

Le magazine de la Ville de Cannes

CannesSoleil

CANNES JEUNESSE
40 ANS AU
SERVICE DE TOUS

PALAIS DES
VICTOIRES
LE SPORT
DANSE EN
MUSIQUE

10
ANS
GÉNÉRATION
CANNES SOLEIL

VOUS VIVEZ
OU TRAVAILLEZ
EN CENTRE-VILLE
BADGEZ-VOUS
POUR LE G20 !

Flore Passion



Exposition de plantes et végétaux

**24 & 25
septembre
2011**

**Square de Verdun
Pointe Croisette
10 h/18 h**

**Animée par un chroniqueur
spécialisé dans les jardins**

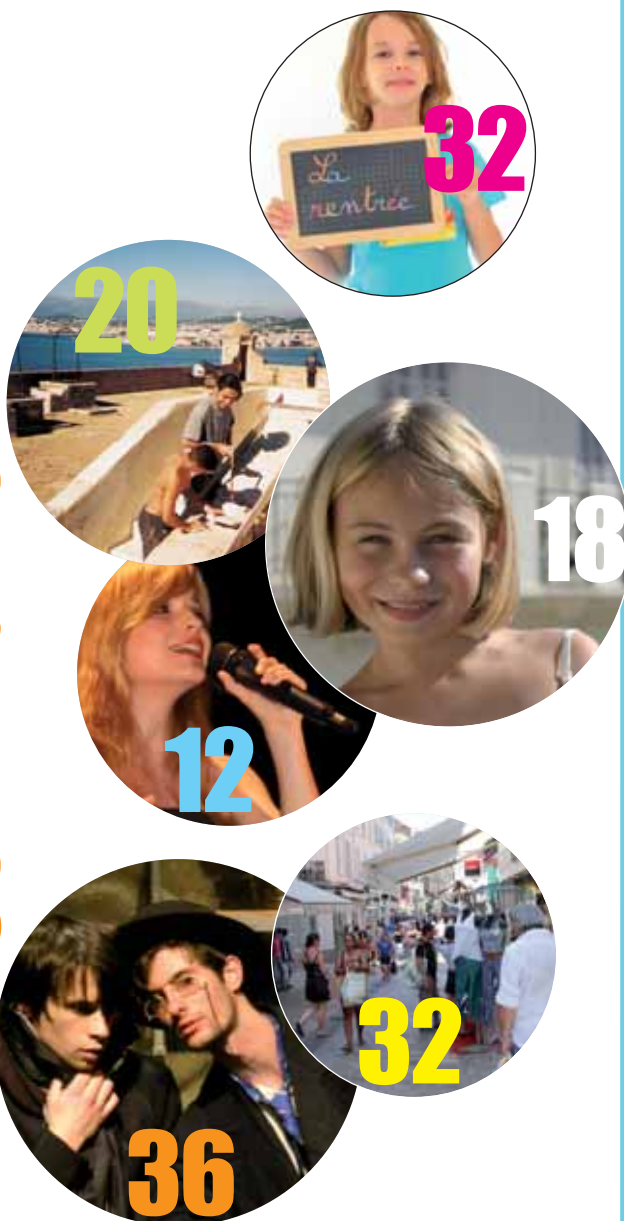
*Thème : La biodiversité au jardin,
les plantes utiles au jardinier*

Rens. : Direction des espaces verts - 04 93 90 24 48

Cannes



Sommaire



Cannes actualités	P. 4	Événement - Anniversaire : Le Moure Rouge, un centenaire au sommet de la vague . . .	P. 31
Quartiers - Ça se passe près de chez vous	P. 8	Cannois du mois - Les trois coups	P. 32
Quartiers - Les permanences des élus de la Ville de Cannes . .	P. 12	Culture - 20 ans de la CADEM : « Souvenirs, souvenirs... »	P. 34
Dossier - Génération Cannes Soleil	P. 14	Regard(s) - L'été à Cannes : un beau roman, une belle histoire . . .	P. 36
Événement - G20 : vous habitez ou travaillez en centre ville ? Badgez-vous!	P. 20	Concert - Always The Stranglers	P. 38
Économie - Centres de Cannes et La Bocca : les commerces autorisés à ouvrir le dimanche	P. 22	Développement durable - Trophées du tri : les écodétectives cannois sur le podium du tri	P. 39
Événement - Le sport danse en musique	P. 24	Histoire - La Croisette : une belle histoire	P. 40
Éducation - Rentrée scolaire : innover... à tous les temps .	P. 26	Vu à Cannes	P. 42
Jeunesse - Cannes Jeunesse : 40 ans au service de tous ...	P. 28	Cannes people	P. 46
- Pour ses 40 ans, Cannes Jeunesse vous invite au voyage !	P. 30	Recette - Jeux	P. 48
		Agenda	P. 49
		Carnet - Solution jeux	P. 50

Édito

Joyeux anniversaire(s) !

Un numéro anniversaire ? Non. Plutôt des anniversaires dans un numéro. Hasard du calendrier, ici ou là, à travers la ville, on souffle des bougies à tout va : 40 ans de Cannes Jeunesse, 100 ans du Moure Rouge, 20 ans de la CADEM et... 10 ans de Cannes Soleil.

Qui dit anniversaire, dit fête. Des fêtes d'autant plus marquantes qu'elles célèbrent une, deux, quatre... dix décennies ! Des années passées dédiées aux Cannois, jeunes et moins jeunes à les émerveiller, les divertir, les instruire, les informer.

Et puis qui dit fête, dit invités, avec encore une fois, pour dénominateur commun, Cannes et ses habitants, conviés à assister à un spectacle, à profiter d'une animation, à partager, ensemble, des moments forts, intenses, de ceux qui restent gravés dans nos mémoires.

Il y a tout juste un an, nous célébrions le numéro 100 de Cannes Soleil, en invitant cent Cannois à faire la une du numéro. Un numéro événement, affiché sur les murs de la ville, pour remercier nos lecteurs d'être toujours au rendez-vous de l'actualité cannoise, de leur actualité.

Dans cette édition, en clin d'œil aux dix ans du magazine, nous avons choisi de mettre en avant dix convives pas comme les autres. Ils sont tous nés en septembre 2001, date de parution du premier Cannes Soleil, et fêtent donc eux aussi leurs dix ans ce mois-ci.

Avec leurs mots, avec leur innocence, ces jeunes Cannois de naissance ou de cœur nous parlent d'eux, de cette ville qu'ils aiment vraiment et sur laquelle ils posent un regard frais, enthousiaste, et souvent tellement juste.

« Les anniversaires ne valent que s'ils constituent des ponts jetés vers l'avenir » a dit un ancien président de la République. Tous ces enfants ont grandi avec Cannes, ils sont le miroir de la ville d'aujourd'hui, le lien avec la ville de demain, qui, comme eux, va continuer à s'épanouir, à évoluer, à progresser. Ils sont les témoins d'une belle génération cannoise.

La génération Cannes Soleil.

La rédaction

EXPOSITION

Paysages à l'huile de Gilbert Paul

Jusqu'au 4 septembre, Gilbert Paul, peintre figuratif cannois, expose ses dernières créations, des paysages à la peinture à l'huile, à l'office de tourisme au Palais des festivals et des congrès.

Rens. 04 93 39 88 61



MUSIQUE

Pianissimo

Le Cercle musical de Cannes propose une soirée de gala le 23 septembre à 20 heures à l'hôtel Majestic-Barrière. À cette occasion, Jonathan Benichou interprétera un récital de piano sur des œuvres de Rameau, Liszt, Ravel et Scriabine.

Rens. 04 93 64 84 18 - 06 82 71 66 91

SOLIDARITÉ/MODE

Un défilé pour les enfants

L'association 100 millions d'enfants organise le 2 octobre un défilé spécial enfants de 15 à 17 heures à l'espace Miramar. Une dizaine de marques de vêtements pour enfants seront présentes ainsi qu'un magicien et des danseurs de salsa. Un snack sera ouvert, pour combler les petites faims, tandis qu'une tombola avec de jolis lots viendra compléter cette journée. Cet événement solidaire soutient les actions de l'association, laquelle œuvre en faveur du droit à l'éducation pour des enfants d'Haïti en les aidant à reconstruire leur école et en leur fournissant du matériel scolaire. 100 millions d'enfants participera également à la grande animation organisée rue Hoche le 17 septembre par les Galeries Lafayette avec le concours de l'association Appr'Hoche (voir page 9). 100millions-denfants.blogvie.com

MUSIQUE

Concerts de septembre

Rentrée musicale hip-hop, punk, reggae, rock pour le Palais des festivals et des congrès. Saul Williams et Stupeflip partageront la scène le temps d'une soirée mercredi 7 septembre à 20 heures au grand auditorium. Tiken Jah Fakoly, figure incontestable

du reggae, prendra la suite le lendemain, le 8, pour son African revolution tour. The Stranglers mettront quant à eux le feu avec leur son punk-rock le 9 septembre (voir page 35) avec en première partie, le Cannois Killtronik. À voir. Rens. 04 92 99 33 83



DANSE

La danse sportive est de retour

Dès le jeudi 15 septembre, le Club Estérel danse sportive reprend ses cours tous les jeudis. Au programme, de 19 h 30 à 20 h 30 : rock, chacha, tango, valse, etc. (initiation et intermédiaire) et de 20 h 30 à 21 h 30 : salsa (initiation). Muriel et

Olivier accueillent danseurs amateurs et confirmés au centre social de la Verrerie à La Bocca. Ils proposent depuis quinze ans des cours de danse en couple, en loisirs et en danse de compétition. Rens. 06 74 99 59 87 - www.estereldanse.com

ÉCONOMIE/EMPLOI

Une journée pour les auto-entrepreneurs

La direction du développement économique et de l'emploi de la Ville de Cannes organise le 16 septembre de 9 h 30 à 16 h 30 les 1^{res} rencontres des auto-entrepreneurs salle 1901 de la Maison des associations, rue Louis Braille. Huit ateliers (avantages, outils, protection sociale, risques, limites du statut, relation avec son

banquier) de trente minutes sont organisés par des experts avec des témoignages. Tous les acteurs économiques et de l'emploi (pôle emploi, CCI, URSSAF, RSI, chambre des métiers et de l'artisanat...) seront présents pour répondre aux questions des jeunes créateurs. Entrée libre et gratuite. Rens. 04 97 06 45 85



SOLIDARITÉ

Donnez pour Les Yachts du cœur

Du 16 au 24 septembre, les Yachts du cœur organisent leur 2^e édition. Cette grande collecte de denrées au profit de la Banque alimentaire sera suivie, samedi 24 septembre, de 17 h 30 à 23 h, d'une soirée de solidarité animée au Yacht club de Cannes. L'objectif de cette manifestation est de collecter le plus de produits de première nécessité possible. Les collectes auront lieu sur les ports du Moure Rouge, Pierre Canto et au Vieux port de Cannes auprès des plai-

sanciers, gens de mer, professionnels de la mer, magasins et résidences aux alentours. La soirée du Yacht club de Cannes sera animée par des chants de mer, des démonstrations de matelotage, des cours de nœuds marins, des explications sur les métiers de la mer par les professionnels, un concours de nœuds de chaise en aveugle et chronométré et un atelier d'apprentissage à la peinture par l'artiste peintre Laurence Uteschill. Depuis 2010, neuf tonnes de nourriture ont été collectées par les Yachts du cœur pour la Banque alimentaire. Rens. 04 93 68 69 56

SOLIDARITÉ

Journée mondiale Alzheimer 2011

Le 21 septembre, l'association Trait-d'Union, en partenariat avec l'AMPA, France Alzheimer 06 et le centre Speranza-Albert II de Monaco, organisent un lancer de cerfs-volants, peints par des personnes touchées par la maladie, familles et enfants des différentes structures d'accueil de la Ville, depuis le parking du Palm Beach à 14 h 30 dans le cadre de la journée

mondiale d'Alzheimer. Cet événement est une manière originale de promouvoir les thérapies non médicamenteuses de la maladie d'Alzheimer et montrer au public que les personnes malades conservent leurs capacités créatrices. Le lendemain, le 22 septembre à 11 heures, le premier jardin public à vocation thérapeutique, baptisé Jardin Aloïs Noailles, destiné aux malades d'Alzheimer, sera inauguré par le député-maire de Cannes à la médiathèque Noailles. Rens. 04 97 06 49 24

SOLIDARITÉ

Cultures du monde

Les étudiants du groupe « HumaniCom », issus de l'IUT d'information communication de Sophia-Antipolis, organisent dans le cadre de leurs études un spectacle artistique le 24 septembre à 20 h 30 au théâtre de la Licorne.

Chanteurs, danseurs, musiciens amateurs seront réunis autour du thème *Cultures du monde de l'UNESCO* dans le but d'aider les enfants qui sont dans le besoin, promouvoir les artistes locaux. L'intégralité des fonds récoltés sera reversée à l'association HumActions club-UNESCO. Rens. <http://humanicom.blogspot.com/>

ÉVÉNEMENT

Journée d'élégance britannique

L'association Cannes Prestige organise le 10 septembre la journée d'élégance britannique. Pour les 50 ans de la Jaguar type E, quatre-vingts jaguars des années cinquante à nos jours défilont à partir de 11 h 30 sur la Croisette et dans la rue d'Antibes. Toutes ces automobiles de collection seront exposées dans les jardins du Grand Hôtel à 12 h 30 pour participer ensuite au concours d'élégance de 15 h 30. Rens. violetta3@sfr.fr

ÉVÉNEMENT 1^{er} Salon du livre maçonnique

Les samedi 8 et dimanche 9 octobre, le Salon du livre maçonnique et philosophique se tiendra pour la première fois à Cannes, à l'hôtel Montfleury, organisé par Cannes Cercle Azurée. Une douzaine d'éditeurs français, quatre éditeurs italiens et trois libraires seront réunis pour l'occasion. À noter que des conférences et des tables rondes seront ouvertes à tous sur le thème : *Être franc-maçon aujourd'hui*. Rens. 06 14 49 20 36 - www.cannes-cercle-azurea.org



INFORMATIQUE Ateliers pour tous

Les ateliers thématiques proposés par la Ville dans le cadre de ses espaces publics numériques reprennent à la mairie annexe de La Bocca les mardis à 10 et 14 heures, les mercredis et vendredis à 10 heures et à la mairie annexe de Ranguin les lundis à 14 heures, les jeudis à 10 et 14 heures et vendredis à 14 heures. Au programme : découverte de l'ordinateur, messagerie, initiation Windows, recherches sur Internet etc. Rens. 04 97 06 41 20

ÉVÉNEMENT La passion des fleurs

Flore Passion, l'exposition de plantes et végétaux aura lieu les 24 et 25 septembre sur le thème *La biodiversité au jardin, les plantes utiles au jardinier* de 10 à 18 heures. Installée au square de Verdun, cette manifestation organisée par la Ville

accueille les producteurs, les collectionneurs, les exploitants agricoles, les associations et les administrations qui prônent la protection des végétaux et la mise en valeur de la qualité de notre cadre de vie. Des animations renforceront le dynamisme de ces journées comme des interventions et conseils ou encore des ateliers. Rens. 04 93 90 24 48

MUSIQUE La rentrée festival de la MJC Picaud

Le 10 septembre, la MJC Picaud donne le top départ de sa rentrée avec *Le jardin du paradis : American spirit* à 19 heures, un concert de musiques actuelles avec avec Feloche, Shaolin temple defenders,

Massilia sound gospel et Soul food. Puis le 30 septembre, le Jazz club 13 prendra le relais à 21 h 30 pour une soirée jazzy avec le Collectif MD - tribute to Miles Davis. Rens. 04 93 06 29 90

SPORT Escrime : en garde !

Le 6 septembre, les réinscriptions au Cercle d'escrime de Cannes seront ouvertes (à partir du 7 pour les nouvelles inscriptions). Trois maîtres d'armes brevetés d'État, maîtres Franco et Ortolini au fleuret et maître Fromager au

sabre et à l'épée pour les adultes enseignent ce sport à partir de 5 ans (pour le plus jeune) jusqu'à 63 ans (pour le plus âgé). Les cours sont donnés au gymnase des Broussailles. Un certificat médical autorisant la pratique de l'escrime est demandé. Horaires et rens. 06 22 33 87 74 - www.cannes-escrime.fr

ÉVÉNEMENT Journées européennes du patrimoine



Cette année, les Journées du patrimoine auront lieu les 17 et 18 septembre. Durant deux jours, de nombreux musées, monuments et lieux culturels seront accessibles à tous : des sites publics, comme le bureau du député-maire de Cannes à l'hôtel de ville, les musées de Cannes, la médiathèque Noailles, le moulin Forville / musée Victor Tuby, des sites reli-

gieux, comme le monastère fortifié et le cloître de l'abbaye de Lérins, la chapelle et la butte Saint-Cassien ou encore la chapelle Bellini ; et même des sites privés comme le parc de la résidence Vallombrosa et celui des résidences Champfleuri. Artère historique de la ville, le boulevard Carnot bénéficie également de visites commentées. La Ville de Cannes remercie le BTS Tourisme de l'école Sainte-Marie de Chavagnes pour la participation des étudiants à l'accueil du public. Horaires et programmation complète sur www.cannes.com - Rens. 04 97 06 44 90

CINÉMA Les jeudis de Cannes Cinéma

Les Jeudis de Cannes Cinéma reprennent de plus belle avec la soirée d'ouverture le 15 septembre à 18 h 30 à l'espace Miramar. Pour célébrer cette rentrée, le film

Beur sur la ville de Djamel Bensalah sera diffusé en la présence du réalisateur ainsi que *Un jour sans fin* d'Harold Ramis. Le 29 septembre, une soirée en avant-première est organisée en partenariat avec Les Arcades à l'espace Miramar. Rens. 04 97 06 45 15

CANNES EXPRESS

Sex-o-café - Le thème de la conférence du 8 septembre à 20 heures au 3.14 hôtel sera *l'Utilité des sextoys*. Rens. 06 16 78 39 98
• Visite des archives - La visite mensuelle des sites des archives de la Ville de Cannes (villa Montrose et espace Calmette) aura lieu le 7 septembre à 10 et 14 heures. Rens. 04 89 82 20 60
• Aérospatiale - Le Rotary club Cannes-Aegina organise un dîner conférence le 27 septembre à 19 h 30 à l'hôtel Cannes Palace sur *Histoire de l'aéronautique à Cannes, des ateliers Romano à l'aérospatiale*, uniquement sur réservation. Rens. 04 93 46 70 05 / 06 80 41 04 37

Retrouvez
l'actualité cannoise
sur le Net...



CannesWebTV

Découvrez
toutes nos vidéos
sur cannes.com
ou sur YouTube

Newsletter

Abonnez-vous à la
newsletter d'actualité
hebdomadaire
sur cannes.com

Facebook

Aimez, partagez,
commentez



CannesWebTV



Made in Cannes
Spectacles

Twitter

Suivez-nous...

[Cannes_com](https://twitter.com/Cannes_com)

ASSOCIATION Cannes-Université : les inscriptions sont ouvertes

Venez-vous inscrire ou réinscrire pour la nouvelle saison universitaire de Cannes-Université les 8, 13, 15, 20 et 22 septembre de 9 à 13 heures au salon jaune de l'hôtel de ville. Cette année, la séance inaugurale aura lieu le 1^{er} octobre à 15 heures à l'espace Miramar sur le thème *Les musiques de films*. Cannes-Université est ouvert à tous et offre un enseignement dans des disciplines variées, sous forme de conférences, de cours, d'ateliers de recherche, de sorties et de voyages d'études.

Rens. 04 93 38 37 49 -
www.cannes-universite.fr

CINÉMA Don Giovanni, naissance d'un opéra

Pour sa grande soirée d'ouverture de la saison, le Film club de Cannes organise mardi 13 septembre à 20 heures une projection au théâtre de la Licorne du film *Don Giovanni, naissance d'un opéra* de Carlos Saura. Les prochaines séances seront diffusées le 20 septembre avec *Chien enragé* d'Akira Kurosawa et *Demain dès l'aube* de Denis Dercourt le 27 à 20 heures au théâtre de la Licorne également. Bons films à tous.

Rens. 04 97 06 45 15

CONCOURS PHOTOS Cannes en scène : à vos appareils photos !

Jusqu'au 30 septembre, le Palais des festivals et des congrès organise le concours photos *Cannes en scène*. Le thème est *Cannes insolite*. Pour participer, il suffit de poster votre photo directement sur le site www.cannes-photos.fr. Le jury de professionnels récompensera les participants à travers six prix : l'Empreinte d'or, l'Empreinte verte, Prix de la créativité, Prix de l'émotion, Prix de la mise en scène, Prix de l'esthétique. Enfin les photos seront soumises aux votes des internautes jusqu'au 31 octobre pour le Prix e-public. Des séjours et activités à vivre à Cannes (dîners, thalasso, ateliers parfums, survols de la baie en hélicoptère...) sont à gagner. Plus d'infos sur www.cannes-photos.fr

THÉÂTRE

Ben ou dealer avec la réalité c'est pas donné à tout le monde



Pour son début de saison, Made in Cannes donne un spectacle interprété par la compagnie l'Arc électrique le 10 septembre à 19 h 30

à l'auditorium des Arlucs. L'histoire retrace la vie de Ben, livreur pour Bama Pizza. Ce matin, il ne s'est pas rendu au travail. Parce que trop c'est trop, il a roulé sur sa mob rafistolée jusqu'au bord du bout du monde pour y trouver une réponse. Pourquoi le rêve et le bonheur seraient-ils une lubie réservée aux fous ? Cet ange naïf, amoureux



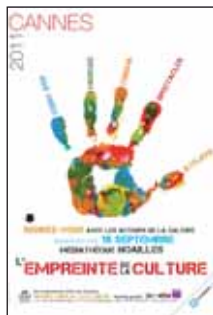
absolu de l'humanité, parle avec humour et poésie de l'absurdité du monde qui l'entoure.
Rens. 04 97 06 44 90

SPORT

Toutes voiles dehors

La 32^e Ariane's cup Cannes se déroulera du 29 septembre au 2 octobre. Organisée en étroite collaboration avec l'association Cannes Sailing 2011 de Thales Alenia Space, cette rencontre sportive et festive de voile mettant en jeu les industriels du secteur spatial européen se déroule pour la pre-

mière fois à Cannes. Cette édition rassemble plus de trente sociétés européennes du domaine spatial désireuses de participer à cette compétition. Le départ s'effectuera au Vieux port de Cannes à 9 heures les 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre. Une occasion unique de découvrir ou redécouvrir, pour les amoureux de la voile, de très beaux spécimens.
Rens. <http://arianescup2011.com>



ÉVÉNEMENT

Rentrée culturelle

Venez découvrir la saison culturelle cannoise 2011-2012 lors de la manifestation *L'Empreinte de la culture*, organisée le 18 septembre à médiathèque Noailles, par la direction des affaires culturelles de la Ville. Tous les acteurs de la culture vous présenteront la programmation de cette nouvelle saison et les modalités d'abonnement et de

réservations. De nombreuses animations musicales, théâtrales, divers ateliers, etc. seront proposés. Retrouvez également l'artiste Moya pour une performance au stand du centre d'art la Malmaison, ainsi que l'exposition *Les animaux en folie* d'Olivier Roche, toujours installée dans les jardins de la médiathèque. Et pour combler les grandes soifs et les petits creux, une buvette vous attend ! Rens. 04 97 06 44 90

SPORT

Traversée des îles de Lérins

L'association des Amis de l'île Sainte-Marguerite organise le 4 septembre la traversée entre les

deux îles. L'accueil et le marquage des concurrents inscrits se fera le matin même entre 8 h et 9 h à l'embarcadere des îles. Rens. 04 93 39 51 50

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le Canal de la Siagne en fête !

La Fête du Canal de la Siagne, organisée le 10 septembre par le SICASIL, syndicat intercommunal de l'eau potable du bassin cannois, sera célébrée dans toutes les communes traversées par le canal. À Cannes, au bord de la Siagne, sur le canal couvert (avenue Victoria/avenue Ziem), de 11 h 30 à 17 h, de nombreuses animations gratuites sont proposées : de 12 h à 14 h, pique-nique avec le trio musical Butterfly et dès 14 h, pétanque et initiation à la peinture. Le Club photo de Cannes exposera une série

de photographies sur le thème *Le canal de la Siagne*. Des ateliers pour comprendre, en s'amusant, les enjeux liés à l'eau seront animés par l'association Méditerranée 2000. Parmi les temps forts de la journée (pour les plus de 10 ans) : une excursion en kayak (sur inscription), au départ de la base nautique de l'île Sainte-Marguerite, à la découverte de la conduite d'eau qui dessert en eau potable les îles de Lérins avant de visiter leurs aquariums. Le transport en bateau sur l'île est gratuit pour les participants (départ à 9 h et 10 h du quai Laubeuf). Inscriptions et rens. au 04 93 90 54 67 - www.sicasil.com



ÉVÉNEMENT

34^e Festival de la plaisance

La 34^e édition du Festival de la plaisance se tiendra du 6 au 11 septembre au Vieux port de Cannes, au port Pierre Canto et à l'espace Riviera du Palais des festivals et des congrès. Premier salon à flot d'Europe, la manifestation présente plus d'un demi-millier de bateaux de toutes les tailles, à voile, à moteur ou multicoques. Près de 50 000 visiteurs sont attendus pour cette nouvelle édition, avec 139 nouveautés internationales et 169 bateaux de plus de vingt mètres. Le salon, qui accueille l'ensemble des plus belles unités mondiales, ne cesse de repousser les limites de l'impossible pour ouvrir ses portes à de nouveaux espaces, comme, cette année, celui dédié aux pneumatiques et semi-rigides installés au quai Max Laubeuf, où seront présentés les produits de nombreuses signatures françaises, italiennes et européennes. Enfin, véritable marque de fabrique du Festival de la plaisance, les exposants proposeront à leur clients des essais en mer durant les six jours d'exposition. Plus d'infos sur www.salononauticuecannes.com

SOLIDARITÉ

Kit plio : l'indispensable de la rentrée

Le kit Plio de Handicap international bénéficie cette année du soutien de la célèbre école d'arts graphiques, Émile Cohl. Un concours créatif, parrainé par l'illustrateur jeunesse Jean Clavier, a ainsi mobilisé les étudiants sur le thème de la sensibilisation au handicap. Commercialisé depuis 1999, le kit Plio permet aux parents comme aux enfants de recouvrir livres et cahiers en un temps record sans scotch, ni ciseaux. Le kit est doublement solidaire, il répond aussi aux valeurs de l'association en participant à l'insertion économique et sociale de personnes handicapées en France. Disponible dans les grandes surfaces alimentaires, les librairies et papeteries ou encore sur le site de l'association : www.handicap-international.fr/boutique pour 5 € dont 1 € reversé à Handicap international pour financer ses programmes.



ÉVÉNEMENT

La Caravane des entrepreneurs

La Caravane des entrepreneurs fait un arrêt devant l'hôtel de ville de Cannes samedi 17 septembre de 8 h 45 à 16 h 30. Chaque visiteur de la Caravane est accueilli individuellement par un consultant professionnel qui effectue un diagnostic de son projet d'entreprise. Huit conférences sont organisées durant la journée sur différentes thématiques. Tout le programme sur caravanedesentrepreneurs.com

ODYSSÉE

Ensemble contre le cancer du sein

Le 25 septembre aura lieu la traditionnelle course de lutte contre le cancer du sein Odyssée sur le boulevard Carnot. Les courses comprises entre 5 et 10 km pour les adultes et 1 km course enfants ont rassemblé en 2010 plus de 1 500 personnes permettant de reverser 10 000 euros à des associations locales. Cette course/

marche caritative organisée par l'association Odyssée, avec notamment le concours de la Ville et de l'Athlétic club de Cannes, répartira les fonds collectés aux associations Résiste 06 et Défi de femmes. Rens. www.odyseea.info



ÉVÉNEMENT

Régates Royales : toute la majesté des vieux gréements



Du 19 au 25 septembre prochain, les 33^{es} Régates Royales - Trophée Panerai illumineront la baie de Cannes où les yachts de tradition afficheront leurs plus beaux atours aux côtés des élégants Dragon. Organisateur de la manifestation, le Yacht Club de Cannes qui a fêté ses 150 ans l'an dernier, accueillera les plus spectaculaires yachts classiques, voiliers de tradition et Dragon qui régateront en baie de Cannes. Plus de cent unités d'exception sont attendues pour cette 33^e édition. La flotte des Dragon, ancien support olympique, comptera plus de cinquante voiles sur l'eau. L'associa-

tion WWF (World Wildlife Fund) sera présente afin de sensibiliser le public et les équipages aux enjeux environnementaux. Son bateau ambassadeur WWF Columbus, sera amarré dans le port de Cannes pour la troisième année. Les programmes menés par la WWF seront présentés sur le stand de l'association dans le village. Pour la cinquième année, le Yacht Club de Cannes et la Ville proposent également du 19 au 23 septembre, un concours de photos amateurs sur *Reflets, ombres et lumières des Régates Royales*. Enfin, comme chaque année, la municipalité invitera les scolaires de la ville à assister à l'événement en mer et offrira aux Cannois des places. Inscription préalable nécessaire au « village » du Yacht Club quai Laubeuf. Rens. 04 93 94 71 67 - www.regatesroyales.com

SOLIDARITÉ

Vive la différence !

Dans le cadre de la Semaine du handicap qui aura lieu du 25 septembre au 2 octobre, plusieurs rendez-vous sont organisés à travers Cannes à l'initiative de la Ville et de nombreux organismes et associations : Journée nationale de l'animal citadin sur le thème *L'Animal thérapeute* et concert de l'association Rencontres chantantes le 25 septembre, exposition *Onze et tant d'autres* du 26 septembre au 7 octobre au salon jaune de l'hôtel de ville, repas à l'aveugle le 26, journée d'initiation à la voile le 27 septembre, journée portes ouvertes au conservatoire de musique

et théâtre de Cannes le 28 septembre suivie d'un spectacle, journée portes ouvertes par le CCAS le 29 septembre, célébration de la fin de la saison d'handiplage le 30 septembre, Journée mondiale des gestes de premiers secours le 2 octobre. Point d'orgue de cette semaine, la journée *Vive la différence - Tous présents, tous différents*, organisée par la Ville, la MJC Ranguin et le GIP Cannes Bel Âge, le 1^{er} octobre de 9 heures à 17 heures sur le parvis de l'espace Ranguin. Au programme : sport, chant, théâtre, chorale, défilé de mode et autres animations festives pour réunir valides et non valides. Rens. 04 97 06 49 36. Programme complet sur www.cannes.com

CANNES EXPRESS

Conférence - Sylvie Corcos présente l'atelier du Lâcher prise le 20 septembre à 15 heures au service Prévention de Cannes Bel Âge (2 traverse Bel air). Rens. 04 93 06 06 06 • **Solidarité** - La paroisse catholique Saint-Nicolas, l'Église réformée, l'Église protestante du Riou et l'Église anglicane organisent le samedi 17 septembre une journée de la solidarité *Sans Toi(7)*, on n'y arrivera pas à partir de 10 heures en l'église Notre-Dame. Rens. 04 97 06 16 70 • **Rentrée** - U-topique Compagnie fait sa rentrée théâtrale à l'espace Mimont à partir du 12 septembre. Les cours auront lieu les lundis, mardis et mercredis pour les 8 à 18 ans. Rens. www.utopiquecompagnie.com - 06 64 95 86 90 • **Vide-greniers** - L'association AMIRÉAN organise le 25 septembre un vide-greniers à partir de 8 heures sur le parking Mignot (à côté du lycée Jules Ferry). En cas de mauvais temps, il sera reporté au 9 octobre. Rens. 04 93 39 31 14



VOUS INFORME

5 rue d'Oran :

- l'association Le lien sophrologie vous accueille les jeudis pour vous informer sur la sophrologie, à la salle 3 de 10 h 30 à 11 h 30.
- l'association Récréaction organise les mardis et vendredis de 18 heures à 19 h 30 et les mercredis de 14 à 17 heures des cours intergénérationnels ludiques et artistiques aux salles 3 et 7.
- L'association Solidarité homéopathie propose une conférence le jeudi 29 septembre à la salle 1 de 19 h 30 à 22 h 30 sur *L'homéopathie, une réponse à la pathologie hivernale*.

Maison des associations :

- L'association MVC Services Van Chatou organise le 10 septembre, une soirée danse country à la salle 1901 de 19 h 30 à 23 h 30.
- le GIP Cannes Bel Âge propose une réunion de présentation des ateliers internet et photo numérique le 12 septembre à la salle 1901 de 13 h 30 à 18 h. Rens. 04 93 06 06 06
- L'association le Rendez-vous Astrologique présente des cours d'astrologie le 12 septembre de 14 à 16 heures sur la *Révision des notions de base de l'astrologie traditionnelle* et le 21 septembre de 15 à 17 heures sur *Les planètes de l'inconscient* à la salle 11.

Salle des mutilés :

- Un spectacle de théâtre est proposé par l'association Princesse Chana le 18 septembre de 16 à 18 heures.

Rens. Associations +

Maison des associations

9 rue Louis Braille - Cannes

Tél. 04 93 99 44 54

associationsplus@ville-cannes.fr

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures.

Bocca Sud

ASSISES DE QUARTIER : UN RENDEZ-VOUS TRÈS APPRÉCIÉ

Le 23 juin dernier, plus de deux cents Boccassiens se sont rendus à l'école de la Verrerie où étaient organisées des Assises de quartier, consacrées au centre-ville de La Bocca. En présence du député-maire de Cannes et du premier adjoint, entourés de nombreux élus, cette réunion publique a permis de revenir sur les principales réalisations menées par la municipalité dans le secteur parmi lesquelles la construction de l'espace Troncy-boulodrome Jean Béraudo, la mise en œuvre du plan *Lumière*, l'ouverture d'un poste de police avenue Francis-Tonner, la création d'un parking sur le boulevard du Midi-Louise-Moreau, etc., ou encore la mise en place de nombreux événements récurrents (Parade fleurie, Nocturnes boccassiennes, concerts gratuits, etc.) De nombreux points ont été également évoqués dans le cadre d'un dialogue convivial et constructif entre élus et public, notamment le futur bus à haut niveau de service qui va considérablement renforcer l'attractivité du secteur et faciliter la vie quotidienne ainsi que la future rénovation, très attendue, du marché et de ses abords.



Retrouvez ce sujet en vidéo sur www.cannes.com ou directement sur votre smartphone grâce à ce flashcode.



Ça se passe près de chez vous

BOCCA NORD

1 / La petite ferme : la fête des enfants

Le 28 juillet 2011, les groupes des grands et des moyens des six accueils de loisirs maternels de la Ville de Cannes se sont réunis sur le site de la Petite ferme afin de fêter la fin du mois du juillet. Pour cette occasion, était proposé un grand jeu sur le thème de l'été et des quatre éléments : eau, terre, air et soleil. Arrivés à la Petite ferme le matin, les enfants ont pu écouter les contes de Nelly, agent d'animation basé là tout l'été, et profiter par petits groupes de la pataugeoire sous l'œil vigilant des animateurs. À midi, après un pique-nique et un petit temps de repos, ils ont participé au grand jeu de l'escargot. Jeux d'eau, maquillage, chamboule-tout, relais, devinettes, chansons étaient proposés dans ce jeu pour la plus grande joie des enfants qui ont passé un agréable moment accompagnés, pour certains, de leurs parents qui étaient aussi conviés à la fête à laquelle assistait Évelyne Brun, adjointe au maire déléguée à l'éducation. La compétition s'est achevée lorsque la première équipe a terminé

son parcours et a découvert le trésor : la fameuse malle à friandises qui a fait briller bien des yeux. Chaque accueil a récupéré son trésor et le partage s'est fait sous les arbres autour du goûter.

CROIX-DES-GARDES

2 / Parcours santé : un coach à votre service

Xavier Rolland est un ancien sportif de haut niveau, qui fut notamment vice-champion de France junior d'athlétisme sur 800 m, plusieurs fois sélectionnés en équipe de France sur cette même distance dont il signa en 93 la troisième performance européenne mais également... champion de France de volley avec Cannes en 89 ! Une polyvalence, qui, ajoutée à sa passion pour la préparation physique, en fait le coach idéal pour tous ceux qui souhaitent être guidés dans la pratique du sport. Après avoir été coach au service du personnel de nombreuses grandes entreprises et de plusieurs vedettes de la télévision et du cinéma, voyagé dans de nombreux pays pour « observer des méthodes novatrices de préparation physique », Xavier est aujourd'hui de retour à

Cannes où il dispense des cours et du coaching à domicile et à l'extérieur, en groupe ou en individuel. Des activités proposées selon les choix et les besoins de sa clientèle pour : « faire du sport pour rester en forme et permettre de mieux respirer, faire travailler le cœur, se tonifier ou se muscler, commencer une activité physique pour répondre à des maux bien spécifiques tels que le surpoids, le mal de dos, le tabagisme, le stress, les troubles de la posture et enfin grâce à une pratique sportive, optimiser certains aspects comme la prévention des blessures ou le développement de la performance... » Outre ces activités, Xavier Rolland propose actuellement des cours collectifs chaque samedi matin à la Croix-des-Gardes sur le parcours de santé et dans le parc, offrant ainsi un cadre exceptionnel aux passionnés et aux amateurs de sport.

LE SUQUET

3 / Rue Louis Blanc : La Cuisine d'Aqui... pour tous

C'est la nouvelle adresse provençale en face du marché Forville. Claude





1



3

Martinetto et sa fille, Isabelle, vous ouvrent les portes de *La Cuisine d'Aqui* : « Nous proposons des spécialités provençales : farcis, pissaladière, beignets aux fleurs de courgette, poivrons marinés à l'ail... et la traditionnelle socca ! » Ouvert tous les jours, l'établissement sert plats et pâtisseries faits maison. À emporter ou sur place, il est possible aussi de déguster des jus de fruits provençaux et du vin d'Aqui. Claude Martinetto, ancienne gérante du restaurant *L'assiette provençale*, transmis aujourd'hui à son fils, cuisine depuis maintenant vingt ans. « Les Cannois se retrouvent chez nous tous les week-ends, après avoir fait leur marché en face, à Forville » confie la mère et sa fille. *La Cuisine d'Aqui*, c'est aussi un « Salad bar » varié pour les amateurs de fraîcheur. Que vous soyez... d'aqui ou d'ailleurs, la cuisine provençale est toujours une histoire de famille et de saveur.

CENTRE-VILLE

4 / Impasse de la Bergerie : un spa tout en douceur

Sweetness center : dès l'enseigne tout est dit. Ce nouveau centre d'esthétique et de bien-être, qui a succédé, au 10 impasse de la Bergerie, à un spa exclusivement masculin, veut tout faire pour

que sa clientèle se sente à l'aise et bénéficie au mieux de tous les services proposés. Ouvert le 4 juillet, par M^{me} Tuciter, auparavant commerciale mais passionnée par toutes les disciplines concernant le bien-être du corps et la sérénité de l'esprit, le centre offre, outre la chaleur de l'accueil, des locaux remarquablement confortables et modernes dans de vastes espaces aux couleurs automnales fort reposantes. Hammam, massages, spa, soins divers, power-plate, onguerie, épilation, yoga sont notamment à la carte de Sweetness center, qui propose également de travailler sur rendez-vous en dehors des horaires d'ouverture déjà larges, pour tous ceux qui auraient des emplois du temps chargés et décalés. Un centre antistress, « spa » fait du bien.

5 / Rue des Serbes : un sourire... à toute épreuve

C'est le 11 mai dernier, au 11 rue des Serbes au pied du Gray d'Albion, en plein Festival de Cannes, symbole de sourires éclatants chez nos stars préférées, que le premier « Bar à Sourire » à rouvert ses portes à Cannes. *Point Sourire* incite les Cannois à découvrir un nouvel aspect de la beauté, inédit et adapté à leur rythme de vie : le blanchiment dentaire express, grâce

Centre-ville

RUE HOCHÉ : LES GALERIES ÉPATENT LA... GALERIE

Les Galeries Lafayette en partenariat avec l'association des commerçants de la rue, Appr'Hoche et la Ville de Cannes organisent le 17 septembre la deuxième édition du *Plus grand défilé du monde*. Cet événement festif rassemblera des férus de mode issus du monde entier.

New York, Londres, Paris, Milan seront représentés par des bloggeuses étrangères qui ont carte blanche dans les vitrines tout en partageant leur état d'esprit, leur style, etc. ainsi que par le chorégraphe Bruno Vandelli qui proposera un spectacle sur le thème de ces grandes capitales. Un défilé aux couleurs de Cannes sera

programmé avec tous les volontaires inscrits sur le site <http://lamodecestvous.com>. De nombreuses animations compléteront ce défilé : les danseurs acrobates de l'association Frheaven évolueront sur l'ensemble du quartier, l'artiste Mr OneTeas et Los Gringos Crew revisiteront les vitrines des Galeries Lafayette avec une performance de live painting sur la façade du magasin, le chorégraphe Issa Aimé Oudrago et son musicien de la compagnie Tene réalisera une performance de danse : *La Toile*. Sans oublier l'événement « parfum » de la

manifestation : le lancement de Tapis rouge de Christophe Guillarmé en présence de son créateur et un rendez-vous avec la haute couture : Denis Durand, Laurent Rolli et Nadia Autier (La Fée Corsetée) feront découvrir leurs dernières créations de manière originale et glamour. L'Automobile Club de Cannes Côte d'Azur offrira, pour clôturer ce show, un écrin prestigieux aux belles élégances. Pour l'occasion

Appr'Hoche, l'association pour la promotion de la rue Hoche, organisera le même jour, une journée de fête commerciale auxquelles participeront tous les commerces de la rue. Au programme : animations, braderies, réductions.



Centre-ville

AVENUE DU GÉNÉRAL FERRIÉ : HYPERMINCEUR, COMME SON NOM L'INDIQUE...

Voilà un établissement qui affiche clairement ses objectifs ! Présente dans le monde entier – l'une des dernières ouvertures vient d'avoir lieu à Moscou –, forte de soixante-quinze centres à travers la France, l'enseigne Hyperminceur a choisi Cannes pour ouvrir ses portes, en avril dernier, au 27 de l'avenue du Général-Ferrié. Dans une ambiance zen et chaleureuse, Evy Nadal et son équipe proposent un accompagnement minceur très personnalisé avec des soins adaptés à toutes les morphologies : « Après un bilan initial, nous déterminons, en fonction des objectifs de poids à atteindre un programme d'amincissement complet qui tient compte des besoins et des aspirations de la personne. Nous lui prodiguons des conseils pour rééquilibrer son alimentation et l'orientons vers les soins appropriés tout en assurant un suivi régulier. » Enveloppements corporels pour drainer et raffermir, pressothérapie pour lutter contre la rétention d'eau et relancer la circulation sanguine, infrarouges pour casser la cellulite, Cellu M6 pour modeler le corps... Les techniques « minceur » les plus pointues sont adaptées à chaque parcours pour optimiser la perte de poids et de centimètres et redessiner la silhouette. Une perspective alléchante qui séduit une clientèle en provenance de Cannes mais également de tout le bassin cannois. Des femmes, des hommes aussi, tous en quête de bien-être... Pour garder la forme... et les formes ! www.hyperminceur.com



Ça se passe près de chez vous

à Sophie Coquelle, séduite par le concept et désireuse de l'implanter dans notre ville. Soumises au temps et à la surconsommation de produits tâchant tels que le café, le thé, le tabac ou encore le vin, les dents ont tendance à prendre, au fil des années, une teinte jaune inesthétique. En moins de trente minutes, *Point Sourire* leur redonne leur blancheur d'origine. Grâce à ses produits cosmétiques sans peroxyde répondant aux normes de l'Union européenne, la technique de blanchiment *Point Sourire* ne comporte ni risques ni effets indésirables, et les résultats (blanchiment de deux à neuf teintes) sont visibles dès le premier rendez-vous. Les lieux sont raffinés et design, et les soins sont dispensés en toute intimité, dans des espaces individuels, pour une pause beauté sous le signe de la tranquillité. Les clients peuvent choisir directement sur le site www.point-sourire.fr, le créneau horaire qui convient le mieux à leur emploi du temps, de quoi garder le sourire sur ce plan également.

6 / Rue du 24 août : déguster du T-Zen

À quelques pas de la rue d'Antibes, un nouveau salon de thé et restaurant

vient d'ouvrir ses portes. Une quarantaine de thés différents sont proposés dans un cadre très cosy. Pour les accompagner, les pâtisseries sont faites maison en partenariat avec Jean-Luc Pelé, artisan pâtissier chocolatier, bien connu des Cannois. « Nous avons souhaité offrir un confort comme à la maison à notre clientèle » expliquent, en symbiose, Béatrice Roussarie, ancienne gérante du café de la Fnac aujourd'hui fermé, et Christine Aderot, les associées du salon. À l'étage, un espace détente se prête idéalement aux ateliers de poses de vernis et de massage animés chaque journée par une professionnelle. Un thème par semaine, ces ateliers dédiés au bien-être des femmes se terminent autour d'une dégustation de pâtisseries et de thé... Zen.

7 / Rue Marceau : une cuisine ambitieuse et familiale

Que font un ancien policier municipal, Jacques Legendre, et une ancienne

libraire, Valérie Monteil, lorsqu'ils décident de réunir leurs rêves ? Ils ouvrent un... restaurant. Le couple a choisi la rue Marceau « proche de l'animation du marché Gambetta » pour y ouvrir la brasserie... Marceau, à l'emplacement de l'ancien Patat'up. Séduits par le quartier, Valérie et Jacques, depuis l'ouverture au printemps dernier, ont déjà fidélisé une nombreuse clientèle du café du matin au dîner entre amis en passant par le déjeuner lors de la pause travail. La cuisine est à base de produits frais et la carte propose des plats aussi alléchants que les œufs cocotte au foie gras, le risotto de gambas et Saint-Jacques, le pavé de saumon au sésame, etc. Au fil du temps, Jacques ambitionne de consacrer une bonne part de sa carte à la cuisine niçoise qu'il affectionne particulièrement et, sur le plan de la convivialité, d'ouvrir le restaurant à des « concerts de jazz cool ». Un accompagnement musical en parfaite adéquation avec un lieu qui fleurit bon





8



7

tout à la fois une savoureuse cuisine et la bonne humeur.

8 / Boulevard de Lorraine : bon vin et senteurs du sud au Bacchouse

Dans une ambiance contemporaine, le restaurant et bar à vin Bacchouse propose une carte de qualité aux senteurs du sud. Des vins de toutes les régions (Bourgogne, Val-de-Loire, Bordelais, Pauillac) et étrangers (chilien, américain, américain) sont présentés pour accompagner la viande et le poisson. Ouvert dès 18 heures, ce nouveau lieu, 16 bd de Lorraine, est idéal pour prendre l'apéritif entre amis, après une journée de travail. Le restaurant offre aussi le week-end des concerts d'artistes et des shows de magiciens. Le directeur de Bacchouse, Manu, est connu pour avoir été à la direction du restaurant O'caffé, quai Saint-Pierre. Pour son nouveau restaurant et bar à vin, le succès est annoncé par le patron lui-même : « Ce lieu va devenir incontournable à Cannes ».

9 / Rue du Commandant André : Toutes « addict » au bar à ongles !

Depuis début juin, Color Addict rem-

place la boutique Body one au 2 rue du Commandant-André dans le Carré d'or. Inspiré d'un concept américain, Color Addict est le premier bar à ongles à voir le jour sur la Côte d'Azur. Katia Renault, la responsable du lieu, vous propose de chouchouter vos mains et vos pieds pendant que vous sirotez une boisson rafraîchissante, le tout dans une ambiance chic et glamour. Color Addict vous offre alors un large choix de plus de 180 couleurs de vernis de la marque OPI et vous invite à découvrir la dernière tendance fashion lancée par la chanteuse Katy Perry pour vos ongles : l'effet craquelé. D'une simple pose de vernis sans rendez-vous à sept euros, à la pose de faux ongles ou l'application de gel couleur (vernis semi-permanent) l'équipe de Color Addict se fera un plaisir de répondre à vos attentes du lundi au vendredi de 9 à 19 heures et le samedi de 10 à 21 heures. De plus, en exclusivité dans la région, un Pedispa est mis à votre disposition afin de vous relaxer le dos tout en profitant d'une beauté des pieds. Ne vous les rongez plus d'angoisse : être belle jusqu'au bout des ongles, c'est facile.

Bocca Sud

AVENUE FRANCIS TONNER : CHRONODRIVE, FAITES VOS CYBER-COURSES !

Un nouveau concept d'hypermarché vient de voir le jour à La Bocca : Chronodrive. Il offre la possibilité à la clientèle de commander ses courses directement sur le site internet www.chronodrive.com et de venir les retirer une heure et demie plus tard. Les paquets sont chargés dans le coffre de la voiture par une équipe de chronodriviers.

« Vous passez moins de cinq minutes sur place ! » confirme Ludovic Duprey, cofondateur de ChronoDrive, ancien directeur de la centrale d'achats Kiabi. Une application spéciale pour Iphone et Android permet aussi de commander ses courses : « En commandant avec votre mobile, vous pouvez venir récupérer vos courses plus vite, au bout de 30 minutes » promet Martin

Toulemonde, cofondateur de ChronoDrive, ancien directeur de la filiale argentine de Bonduelle. Chaque commande est gardée au frais pendant vingt-quatre heures : c'est le client qui décide quand il souhaite venir la récupérer. Le service est gratuit. Plus de 8 000 produits sont répertoriés : des premiers prix, des marques distributeur (en partenariat avec Auchan) et des marques nationales. Une rubrique « idées recettes » sur le site internet de l'enseigne permet de sélectionner un menu et d'intégrer les ingrédients utiles dans sa liste de courses. ChronoDrive cible les actifs cannois, désireux de gagner du temps, en facilitant leur quotidien d'un simple clic ! Avec l'ouverture à La Bocca, le réseau ChronoDrive comprend désormais trente-trois hypermarchés en France. Un concept qui correspond à l'image de Cannes : moderne, dynamique et positif ! Bon à savoir : « Nous recrutons de nombreux Cannois pour la rentrée » annonce Teddy Motte, directeur de ChronoDrive La Bocca. À vos courses, top ChronoDrive !





CANNES



POLITIQUE DES
QUARTIERS

Dans le cadre de la politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de la municipalité dans chacun des dix quartiers cannois.

Les permanences des élus de la Ville de Cannes à travers les quartiers

En septembre :

BOCCA NORD

Françoise Bruneteaux - 5 et 26 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 14 h à 16 h 30

Jean-François Tonner - 6 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 17 h à 18 h

Geneviève Koubi - 8 septembre - Hôtel de ville, salon jaune - de 14 h 30 à 16 h

Françoise Bruneteaux - 10 septembre - Villa Frayère - de 9 h 30 à 12 h

Micheline Rollin-Gérard - 13 et 27 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 10 h à 12 h

René Raullo - 16 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 10 h à 12 h

Pascale Vaillant - 20 septembre - Mairie annexe de Ranguin - de 15 h 30 à 17 h 30

CALIFORNIE

Julie Benichou - 3 septembre - Théâtre Alexandre III - de 10 h à 12 h

David Lisnard - 3 septembre - Club Bel Âge République - de 10 h à 12 h

Roger Kamoun - 13 septembre - École Hélène Vagliano - de 9 h 30 à 11 h

CROIX-DES-GARDES

Jean-Pierre Jardry - 1^{er}, 15, 29 septembre - Accueil du Riou - de 14 h 30 à 15 h 30

André Mayet - 7 septembre - Maison des rapatriés - de 9 h à 11 h

SUQUET - ÎLES DE LÉRINS

Georges Roubaudi - 29 septembre - Hôtel de ville annexe La Ferrage - de 11 h à 12 h

BOCCA SUD

André Frizzi - 1^{er}, 8, 15, 22, 29 septembre - Mairie annexe de La Bocca - de 14 h à 17 h

Yvette Fougla - 17 septembre - Bibliothèque de la Verrerie - de 10 h à 11 h 30

Gilles Cima - 21 septembre - Mairie annexe La Bocca - de 11 h à 12 h

CENTRE-VILLE CROISETTE

Évelyne Brun - 10 septembre - Club Bel Âge George Noyer - de 9 h 30 à 11 h 30

Danièle Benvenuti - 10 septembre - Hôtel de ville, salon jaune - de 10 h à 12 h

Catherine Vouillon - 14 septembre - École Macé - de 9 h 30 à 11 h 30

Agnès Proton-Voisin-Moncho - 22 septembre - Salle des associations n°7 - de 18 h à 19 h 30

POINTE CROISETTE

Nadia Moussalem - 7 septembre - Espace Miramar - de 10 h à 11 h 30

Josiane Attuel - 10 septembre - Club Bel Âge Notre Dame des Pins - de 10 h à 12 h

Marie-Christine Repetto-Lemaitre - 17 septembre - École Croisette - de 9 h 30 à 12 h

CARNOT

Claude Morin - 14 septembre - Maison de retraite Les Yuccas - de 18 h à 20 h

Chantal Azemar-Morandini - 14 septembre - Club Bel Âge Carnot - de 17 h 30 à 19 h

RIOU - PETIT JUAS - AVENUE DE GRASSE

Monique Mabilot-Gras - 15 septembre - École Les Broussailles - de 17 h 30 à 18 h 30

PRADO - RÉPUBLIQUE

Odile Gouny-Dozol - 27 septembre - Club bouliste du Camp Long - de 10 h à 11 h

Éric Harson - 22 septembre - Logis des jeunes de Provence - de 17 h 30 à 19 h 30

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

FACULTÉ DES MÉTIERS ÉCOLE HÔTELIÈRE DE CANNES

Centre de formation d'apprentis de la Ville de Cannes



UNE FORMATION,
UN MÉTIER,
UN EMPLOI

INSCRIPTION RENTRÉE SEPTEMBRE

Les dossiers sont à retirer sur place

ATTENTION : le nombre de places est limité !

Formation en alternance gratuite et rémunérée jusqu'à 61% du smic

BTS MUC, BTS VPT, BTS AGTL, Bac Pro Commerce, BP Coiffure, BP Cuisine, BP Fleuriste,
MC Accueil/Réception, MC Barman, MC Pâtisserie, MC Cuisinier, CAP Cuisinier, CAP Pâtissier, CAP Boucher,
CAP Restaurant, CAP Services Hôteliers, CAP Fleuriste, CAP Coiffure, CAP Vente, CAP Commerce.

54-56 rue de Cannes - 06150 Cannes La Bocca

Tél. 04 93 90 43 53 - Fax : 04 93 48 38 78

mail : contactcfa@ville-cannes.fr — <http://facultedesmetiers.cannes.com>



La Région avec les CFA à l'heure du développement durable



Septembre 2001. Le premier numéro de Cannes Soleil voyait le jour, édité par la municipalité pour délivrer une information différente aux Cannois, plus attrayante, plus proche d'eux. Dix ans plus tard, la rédaction a choisi de marquer cet anniversaire par un petit coup de projecteur sur dix enfants nés le même mois et la même année que le magazine. Dix jeunes Cannois de naissance ou de cœur, qui ont des choses à dire sur eux et sur la ville qui les a vu grandir, s'épanouir au cours de cette décennie. Lucie, Bastien, Lehen, Geoffrey, Louis, Doriane, Léna-Rose, Thomas, Lucas, Menel... Voici la « génération Cannes Soleil » !

GÉNÉRATION CANNES SOLEIL

Lucie (née le 27 septembre)
**« J'ai appris à
 marcher au Palais
 des festivals »**

Il y a du soleil dans les yeux de la jolie Lucie. Une étincelle espiègle qui illumine le visage de la petite-fille au sourire ravageur. Cannes ? C'est « sa » ville, qu'elle vit d'ouest en est au quotidien. Chez elle, à La Bocca, quartier Saint-Joseph, où à l'école, sur les bancs historiques de l'institut Stanislas. Entre deux éclats de rire, Lucie se raconte avec un enthousiasme communicatif. Cannoise, et fière de l'être !

« Moi, ce que j'aime surtout, c'est me promener en ville avec ma grande sœur Elena ou aller chez mon papy et ma mamie qui habitent la rue Meynadier depuis trente-cinq ans ! Je le vois beaucoup, le journal Cannes Soleil dans les magasins de la rue. Il parle de ce qui se passe à Cannes. Je connais bien la ville. Ma maman dit que j'ai fait mes premiers pas au Palais des festivals et ce qui est drôle, c'est qu'elle aussi a appris à marcher à l'ancien Palais ! Ce que

j'aime ? Lire, jouer... Là je vais aller voir ma petite cousine Louise qui vient de naître dans le nouvel hôpital, celui qui est tout neuf, très grand et très beau et qui vient juste d'ouvrir. Je suis fière parce qu'elle est

l'un des premiers bébés nés là-bas. On lui dira quand elle sera plus grande. Moi, quand je serai grande, je serai vétérinaire, ou toiletteuse pour animaux, ou alors je travaillerai dans un magasin de jouets ! »



Bastien (né le 11 septembre)
**« Il y a de belles scènes à Cannes
 pour faire des spectacles ! »**

Bastien sait qu'il est né un jour pas comme les autres, un jour que tout le monde garde en mémoire, quand, alors même que ses yeux découvraient la lumière, le drame d'outre-Atlantique assombrissait l'histoire de l'humanité et changeait la face du monde. Loin du tumulte planétaire, son monde à lui est fait de gentillesse, de générosité et de respect, des valeurs que ce jeune garçon sportif, affable et chaleureux aime à partager sur le tatami de son cours de judo, où il défend avec ferveur sa ceinture orange-verte. Cannes, pour Bastien, c'est une part importante de ses racines : son père y est né, sa mère y a grandi, tous deux y travaillent aujourd'hui. L'une de ses grand-mères, sa « mamie », est née au Suquet, et l'autre, sa « mémé », vit aujourd'hui avenue des Anglais, où il adore se rendre chaque mercredi après ses cours au conservatoire de musique et de théâtre (CRD). C'est là que ce musicien en herbe — qui souhaite devenir vétérinaire ! — apprend le piano depuis trois ans déjà : « J'aime la musique classique. J'ai toujours voulu faire du piano alors maman

m'a inscrit au conservatoire. Je m'y sens bien, c'est un très beau bâtiment, très ancien. Maman m'a dit qu'il avait été rénové, c'est pour ça qu'il est si beau, avec des jardins et des arbres magnifiques. Mes professeurs sont super, ils m'ont beaucoup appris. J'ai fait mon baptême de scène au théâtre de la Licorne. J'ai déjà joué à l'espace Miramar aussi... Et j'ai même chanté sur la scène du Palais des festivals avec la chorale pour Dogora ! C'était grandiose, on se sentait déjà grands. Il y a de belles scènes à Cannes pour faire des spectacles ! Je sais qu'ils sont annoncés dans Cannes Soleil ! Cette année, ma petite sœur, Julia, commence aussi le piano. On pourra jouer à quatre mains ! »



Thomas (né le 23 septembre)

« J'ai fait de l'optimist autour de l'île Saint-Marguerite »

Il va vite, Thomas. Le blondinet aux yeux malicieux, qui habite avec ses parents et ses deux petits frères dans le quartier des Gourguettes à La Bocca et suit sa scolarité à l'école Saint-Joseph, est d'abord un grand sportif, amateur de compétition. Dès son plus jeune âge, il a fait merveille au Cercle des nageurs de Cannes, où ses aptitudes physiques l'on poussé à sauter des niveaux avant qu'il ne choisisse lui-même de raccrocher le maillot. Il brille aussi sur les circuits spécialisés, où, déjà, il tourne sur sa petite moto, une Piwi 80, sous le regard vigilant de son papa. Mais c'est

sur la terre battue, une raquette à la main, que le jeune Cannois a choisi de tracer sa voie : « *Je m'éclate au tennis, ça me plaît et j'ai des bons résultats. Je suis en 9/10 et je suis classé 30/4 ! Du coup, je vais changer d'école pour aller dans une classe à horaires aménagés. Cet été, j'ai suivi un stage de voile sur l'île Sainte-Marguerite avec Cannes Jeunesse. On a fait de l'optimist, j'ai dormi là-bas, c'était super ! J'aime bien aussi aller à la plage, à La Bocca, le soir avec mes parents. J'adore nager... En fait, j'adore faire du sport !* »



Doriane (née le 7 septembre)

« Je suis fière quand mon papa joue au rugby »

Une vraie charmeuse. Tout sourire, la pétillante fillette arrive affublée d'un plâtre à la cheville. Rien de grave, une petite collision de trottinette. Pas de quoi entamer la rayonnante bonne humeur de cette ravissante brunette, née comme beaucoup de ses petits camarades à la clinique Saint-Nicolas, fan de shopping, « avec maman », de cinéma, de coquillettes et de hachis Parmentier, de plage « avec papa qui m'emmène sur son scooter à la baraque 17, chez Francky, où on va depuis que je suis toute petite » et... de rugby ! Point de mêlée sur le terrain pour la délicate Doriane, qui joue

plutôt les supporters pour encourager son papa et les membres de sa famille, tous portés par la ferveur du ballon ovale : « *Mon papa, il joue à l'AS Cannes Rugby. J'adore aller le voir jouer ou s'entraîner sur les terrains de Saint-Cassien. Il est très fort, et il court très vite. Je suis fière de lui quand il gagne. Il y a une super ambiance. Le rugby, c'est très important dans la famille. Mon cousin, Christopher Tolofua joue en équipe de France des moins de 18 ans. Quand il passe à la télé, on regarde les matchs tous ensemble. J'ai aussi d'autres cousins et petits cousins en équipe de France. On est tous fan !* »

Lucas (né le 3 septembre)

« On va à la plage au Moure rouge, il y a plein d'activités nautiques ! »

Lucas affiche une belle joie de vivre, une vraie gentillesse qui transparait dans chacun de ses larges sourires. La vie du jeune garçon se partage harmonieusement entre le domicile de sa maman, à Mandelieu, avec son petit frère, et celui de son papa, à Cannes, avenue du Maréchal-

Juin, avec sa petite sœur. Une grande famille recomposée dont il est le grand frère attentif et attentionné. Cannes, c'est l'endroit où il a vu le jour, où son père travaille, rue d'Antibes. Et si, pendant l'année scolaire, il pratique la guitare et va « commencer le foot » à Mandelieu, il se sent parfaitement chez lui sur les rivages cannois, où il aime à s'adonner à ses loisirs favoris : « *On va à la plage au Moure Rouge. C'est bien, c'est pas loin de la maison et il y a plein d'activi-*

tés nautiques. Moi ce que j'aime, c'est faire de la glisse, comme la bouée, tirée par un bateau. Bientôt, on va essayer le paddle, c'est nouveau. Quand j'étais petit, j'allais jouer à l'aire de jeux, sur la Croisette. Papa m'emmène aussi aux feux d'artifice. Hier, j'ai vu la Russie, c'était le plus beau ! Je le sais parce que les sirènes des bateaux ont duré très longtemps ! On est allé au port Canto à pied pour le voir, tranquillement. Ce que je préfère, c'est le bouquet final. On a l'impression que ça ne va jamais s'arrêter ! Sinon, moi, j'aime les choses anciennes, les dinosaures, tout ça. Je suis déjà allé sur l'île Sainte-Marguerite où il y a la prison du Masque de fer. Quand je serai grand, je serai ingénieur en archéologie ! »

Geoffrey (né le 25 septembre)
« J'aime faire le marché à Forville avec mon père »

Regard ténébreux, allure décontractée : Geoffrey est bien dans ses baskets ! Le jeune garçon, né à la clinique Saint-Nicolas et aujourd'hui élève à l'école Hélène Vagliano, a le contact facile. Et pour cause : dans l'établissement de son papa, propriétaire de l'hôtel Cannes Riviera, où il passe volontiers du temps pour « aider maman », il croise beaucoup de monde. Des gens de toutes nationalités, qui viennent séjourner à Cannes pour un soir, un week-end ou pour les vacances. Mais l'endroit où Geoffrey

aime à s'attarder, le rendez-vous rituel, chaque semaine, où il aime se rendre avec son papa, c'est le cœur même de la ville, de son identité : le marché Forville. Un fes-



tival de couleurs, de parfums et de saveurs qu'il savoure à chaque balade : « J'aime faire le marché à Forville avec mon père. Il connaît tout le monde, et les maraîchers me connaissent aussi. On se promène, on fait nos achats, on discute. Il y a les fruits et les légumes, mais d'autres choses aussi. Il y a un coin où ils vendent le poisson, un autre du fromage, ou de la charcuterie. Et les vendeurs sont très gentils, ils me font goûter : le melon, le jambon cru... Après, papa et moi on va boire un verre autour du marché, entre hommes. On passe un bon moment. En plus maintenant qu'il n'y a plus de voitures, c'est tranquille, on n'entend plus un bruit, on est bien ! À la rentrée, je serai encore à l'école Hélène Vagliano et puis j'irai au collège à Sainte-Marie, comme mes grands frères et sœurs. »

Lena-Rose (née le 5 septembre)
« J'adore faire du shopping en ville et au marché de La Bocca »

Lena-Rose est la cadette de la famille. Une perle qui a comblé ses parents et ses « grands » frères, les jumeaux Laurent et Théodore (22 ans) ainsi que Florient (21 ans). Née à la clinique Saint-Nicolas le jour de leur rentrée scolaire, elle s'amuse aujourd'hui de faire à son tour sa rentrée le jour de ses 10 ans, à l'école Saint-Exupéry à La Bocca. Si sa matière préférée est le Français, cette brune pétillante parle couramment italien grâce à son papa et sa maman, nés en Italie. Des passions ? Elle en a des tonnes, avec comme toutes les jolies filles de son âge, une certaine prédi-

lection pour le shopping. Et à Cannes, elle n'a que l'embarras du choix ! : « J'adore faire les magasins en ville et aussi aller au marché de La Bocca, chercher des vêtements et des chaussures avec maman, et trouver des objets pour mon chien, Flèche. Sinon, je chante et je danse tout le temps – maman dit « du matin au soir » – et ma chanson préférée est Vamos a la playa. À Cannes, je vais voir le feu d'artifice chaque 14 Juillet, mais j'aime aussi aller à l'école de voile et nager à la piscine Coubertin. Je rêve de monter les marches et voir un film pendant le Festival de Cannes ! »



Louis (né le 26 septembre)
« Je suis à Cannes Echecs depuis que j'ai quatre ans »

Le sourire en coin, plutôt à l'aise, Louis affiche une belle maturité du haut de ses (presque) dix ans. On sent que le petit garçon a les pieds sur terre. La réflexion, l'esprit d'analyse sont effectivement une seconde nature pour ce jeune passionné d'échecs membre du célèbre club cannois Cannes Echec. Un goût pour le sport intellectuel qui ne l'empêche en rien d'affectionner aussi la dépense physique. Car comme tous ses copains de son âge, Louis aime bouger. Quand il n'est pas en classe, à l'école Saint-Joseph, il est rarement inactif : « Je joue au foot dans

mon club, au Cannet. L'été, j'aime aussi aller à la plage, vers le boulevard Gazagnaire, ou des fois je fais du pédalo. Avec ma petite sœur, Marine, on va aussi chez ma grand-mère Tita, qui habite rue Caire, dans la maison où vivaient mes arrière-arrière grands-parents. On vient d'une ancienne famille cannoise ! À Cannes, des fois aussi, avec papa, maman et ma sœur, on va prendre le petit déjeuner sur le bord de mer avant d'aller faire le marché à Forville. Là, je passe en CM2. Cannes Echecs ? J'y suis depuis que j'ai quatre ans, alors je vais continuer bien sûr ! »



Lehen (né le 7 septembre)

« Cannes, c'est ma deuxième maison ! »



Lehen vit à Paris. Mais depuis sa naissance, le sympathique jeune garçon, féru d'ordinateurs et autres consoles de jeux dont il arbore toute une collection, passe toutes ses vacances scolaires à Cannes. Sa maman, née à La Bocca, où elle a grandi et fait ses classes sur les bancs de l'école Ranchito (aujourd'hui Marcel Pagnol ndr), revendique fièrement son origine cannoise. Ses racines, elle a tenu à les partager avec ses enfants, pour qu'ils apprennent, à leur tour à aimer cette ville qui fait partie intégrante de l'héritage familial. Pour Lehen, « descendre à Cannes », chez sa « mémé », est une évidence, un rituel immuable synonyme de soleil, de plage et de merveilleux souvenirs d'enfance. De ceux que l'on se construit... Et qui nous construisent... : « J'adore aller à Cannes ! Parce que je vois ma mémé, et mes cousins aussi ! Avec mes deux frères et ma sœur, on aime aller à la plage des fois à La Bocca et des fois vers le Palais des Festivals. Quand j'étais petit, ce que je préférais c'était les manèges, sur la Croisette, pour monter sur des motos et des hélicoptères. Mémé y emmène toujours mon frère Léo et ma sœur Sarah mais moi, je suis trop grand maintenant. Maman m'a dit que ces manèges, ils sont là depuis très longtemps, même quand elle était petite, du temps où elle allait à l'école. Son école d'avant, elle, va être détruite pour en reconstruire une plus belle. Ce que j'aime aussi, c'est faire les boutiques rue Meynadier, et acheter des « granités » pour boire bien frais ! Cannes, c'est ma deuxième maison, et même quand je serai grand, j'y reviendrai toujours ! »

Menel (née le 21 septembre)

« Ce que je préfère ? M'amuser dans l'aire de jeux, dans mon quartier »



Menel. Voilà un prénom dont la douceur sied à merveille à la délicate fillette au profond regard noisette, un prénom où se mêlent avec subtilité les origines françaises de sa maman et algériennes de son papa. Menel, qui est née à l'ancien hôpital « des Broussailles », vit au Riou et va à l'école Méro. Une petite école qui fleurit bon la tradition et les préaux d'autrefois, où ses parents, qui vivaient auparavant rue Georges Clemenceau, l'avaient inscrite dès la maternelle pour quelle suive une scolarité tranquille, loin de l'agitation des grands établissements. La sage Menel rejoindra dans un an le collège Les Vallergues, ravie, sans aucune appréhension. Mais elle a encore le temps. Son

quartier du Riou, elle s'y sent bien et aime à y jouer des heures avec sa meilleure amie : « Avec Tricia, ce que nous préférons, c'est nous amuser dans le jardin public, en face de mon immeuble. Avant il n'y avait pas d'aire de jeux mais maintenant il y en a une qui a été installée, avec un toboggan. C'est super, on y passe des heures. On aide les petits à monter, à glisser. On parle beaucoup entre nous. Sinon, j'aime aussi faire du shopping aux Tourrades ou rue Meynadier, avec Maman. J'aime les vêtements, maman dit que dès la maternelle, je choisisais moi-même mes affaires pour aller à l'école. Souvent, je dessine des tenues, je joue avec du tissu. Quand je serai grande, je serai styliste ! » ■

FESTIVAL DE LA PLAISANCE CANNES

6-11
Sept. 2011

Vieux Port : Chantiers, Equipementiers & Services • **Port Pierre Canto :** Brokerage & Charter
Professionnels, toutes les informations et commande de badge sur www.passportnautic.com
www.salonnautiquecannes.com

Organisé par
Reed Expositions

Un salon de la
ASSOCIATION DES PROFESSIONNELS
NAUTIQUES

PORT DE CANNES
CCI NPEX COTE D'AZUR

PORT PIERRE CANTO
Vieux Port de Cannes

EFFIGY
Le Festival Ennaut
La Cinéma - Cannes





VOUS HABITEZ OU TRAVAILLEZ EN CENTRE-VILLE ? Badgez-vous !



Les 3 et 4 novembre prochains, Cannes recevra le G20, le plus grand sommet international jamais accueilli en France qui réunira dans notre ville, sous l'égide de la présidence de la République, les chefs d'État des pays les plus puissants sur le plan économique. Pour assurer la sécurité de cet événement d'envergure planétaire, un dispositif de filtrage sera mis en place dans le centre-ville cannois, découpé en deux zones. Seules les personnes recensées et dûment identifiées seront autorisées à pénétrer et circuler dans ces zones. Quant aux autres quartiers, il n'y aura aucune restriction d'accès mais ils seront étroitement surveillés. Si vous résidez ou travaillez dans le périmètre concerné, n'attendez plus : vous avez jusqu'au 15 septembre pour envoyer votre demande de badge. Explications.

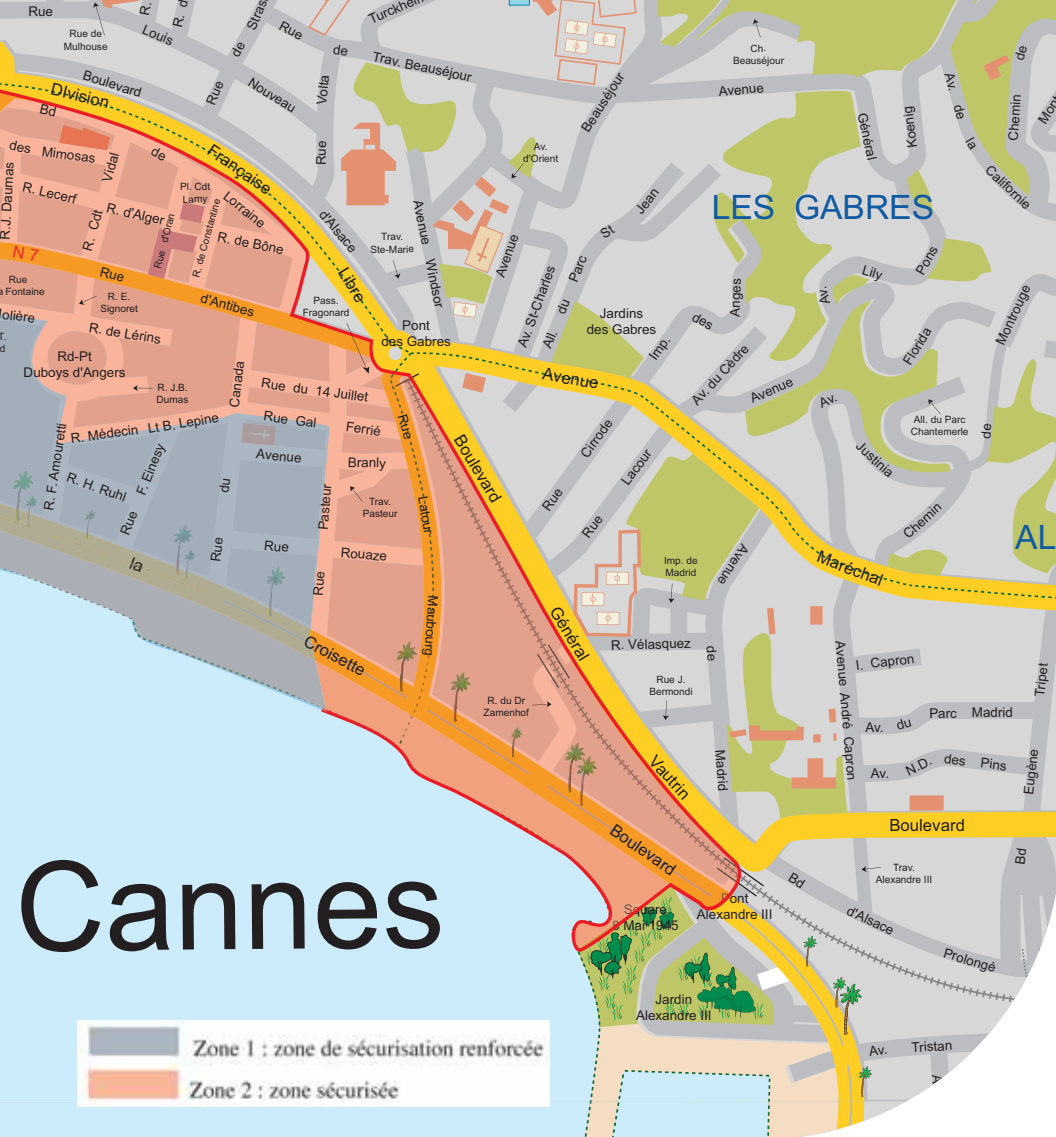
Veiller à garantir une sécurité optimale aux chefs d'État, aux délégations ainsi qu'aux habitants, tout en s'assurant que le déroulement du sommet affecte le moins possible la vie quotidienne des habitants de Cannes et des communes avoisinantes : telle est la mission du préfet des Alpes-Maritimes, en charge de la préparation opérationnelle du sommet, de son organisation et de sa sécurité dans le département, qui supervisera, en liaison avec les plus hautes autorités de l'État, l'ensemble

des opérations. Durant la tenue du G20, deux zones de sécurité délimiteront ainsi le périmètre réglementé de cet événement international (voir plan et encadré). Afin de permettre l'accès à leur domicile ou à leur lieu de travail, les résidents ou les professionnels habitant ou travaillant dans les zones concernées devront être obligatoirement munis d'un badge et d'une vignette véhicule. La pièce d'identité ayant servi à la confection de ces documents de sécurité devra être présentée également aux

points d'entrée de ces zones. **Aucune dérogation ne sera autorisée.**

Comment « se faire badger » ?

13 000 courriers explicatifs, accompagnés d'une fiche de liaison « Résidents » ou « Entreprises, sociétés, professionnels, hôtels » ainsi que d'une enveloppe retour pré-adressée et pré-affranchie, ont été diffusés dans toutes les boîtes aux lettres des zones 1 et 2 (résidents et professionnels), dès la fin



Les deux zones de sécurité

- La zone 1 constitue la « zone de sécurisation renforcée » ; elle est concentrée autour des principaux hôtels de la Croisette et du port de Cannes. Seront interdits :
 - l'accès aux personnes ne faisant pas partie des délégations officielles du Sommet et aux non-résidents ;
 - la circulation, y compris pour les résidents qui peuvent uniquement sortir avec leur véhicule de la zone 1 ;
 - tout stationnement de véhicules (voie publique et parkings de la zone). Les véhicules stationnés sur la voie publique devront être déplacés hors de la zone avant sa fermeture sous peine d'enlèvement. Les résidents et professionnels de la zone 1 seront autorisés à accéder à pied sur présentation obligatoire d'un badge Z1 et d'une pièce d'identité dont le numéro devra correspondre à celui mentionné sur le badge.

- La zone 2 constitue la « zone sécurisée ». Elle se situe au sud de la voie rapide (avenue Bachaga-Boualam, bd d'Alsace et bd du Maréchal-Vautrin), de la rue Dollfus au pont Alexandre-III. Seront autorisés sur port obligatoire d'un badge, d'une pièce d'identité et d'une vignette véhicule :
 - les résidents, professionnels ou personnes spécifiquement autorisées ;
 - la circulation ;
 - le stationnement des véhicules.

La fermeture de la zone 1 sera effective le 31 octobre à minuit, celle de la zone 2 prendra effet le 1^{er} novembre à minuit. La fermeture des zones sera maintenue jusqu'à la fin du sommet, soit le 4 novembre dans l'après-midi.

Réunions d'informations sur le G20 dans votre quartier

Mois de septembre :

Le 6 à 19 h - Salle du conseil, mairie annexe de la Ferrage
 Le 7 à 18 h 30 - École Mont-Chevalier
 Le 8 à 18 h 30 - Club Bel Âge Carnot
 Le 9 à 18 h 30 - Espace Miramar
 Le 12 à 18 h 30 - Club Bel Âge République

Le 13 à 18 h 30 - MJC Picaud, studio 13
 Le 14 à 18 h 30 - École Croisette
 Le 15 à 18 h 30 - MJC Ranguin, salle Raimu
 Le 19 à 18 h 30 - Théâtre Alexandre III
 Le 20 à 18 h 30 - École de la Verrerie

Dates susceptibles de modification - Rens. www.cannes.com

du mois de juillet. Les destinataires ont été invités à renseigner de manière exhaustive la fiche de liaison, pour chacune des personnes concernées, puis à retourner **avant le 15 septembre 2011**, le ou les documents dans l'enveloppe pré-adressée et pré-affranchie. Vous n'avez pas reçu ou gardé le courrier ? Vous pouvez télécharger votre fiche de liaison sur les sites internet suivants :

- le portail de la préfecture des Alpes-Maritimes : www.alpes-maritimes.gouv.fr
- le portail de la Ville de Cannes : www.cannes.com

Il vous suffit de la remplir et de l'adresser ensuite au commissariat de police, 1 avenue de Grasse, 06400 Cannes.

Les badges nominatifs ainsi que la vignette véhicule seront à retirer personnellement et sur présentation de la pièce d'identité

ayant permis la confection du badge. La date et le lieu de retrait seront communiqués ultérieurement par voie de presse.

Des réunions d'informations dans les quartiers

Les services de la préfecture, en collaboration avec la Ville de Cannes, ont organisé ce mois-ci des réunions publiques d'information (voir dates en encadré) dans tous les quartiers de la ville à destination des habitants, des commerçants et de tous les professionnels, y compris de santé, afin de pouvoir répondre à l'ensemble des interrogations. À noter également que les vacances scolaires seront prolongées, pour les villes de Cannes, Le Cannet et Mandelieu (et peut-être d'autres communes, non communiquées à

Renseignements G20

- Allô Mairie + : 0810 021 022 (Numéro Azur, prix d'un appel local)
- Commissariat central de Cannes : 04 93 06 22 24
- www.cannes.com

l'heure où nous imprimons) jusqu'au lundi 7 novembre. Les enfants scolarisés n'auront donc pas besoin de pénétrer dans la zone sécurisée, sauf s'ils y résident.

Alors n'attendez-plus. Si vous ne l'avez pas encore fait, badgez-vous ! Quelques minutes suffisent pour fournir les quelques informations demandées (les données recueillies seront détruites à la fin du sommet, conformément aux directives de la CNIL selon l'arrêté du 2 mai 2011 du ministre de l'Intérieur) qui vous feront gagner un temps précieux, et vous permettront de vivre cette période de sommet le plus sereinement possible. ■



Les clients étaient au rendez-vous, le premier dimanche des soldes, rues Meynadier...



... et rue d'Antibes

Centres de Cannes et La Bocca : Les commerces autorisés à ouvrir le dimanche

Offrir aux commerçants la liberté d'ouvrir leurs portes le dimanche et aux consommateurs le loisir de faire tranquillement leurs emplettes en fin de semaine : un double objectif qui a incité la demande de classification des centres de Cannes et La Bocca en « zones touristiques d'affluence exceptionnelle (ZTAE) ».
Une requête confirmée par un arrêté de la préfecture en date du 27 juin dernier.
Une bonne nouvelle pour l'attractivité de la ville, source d'emplois, comme pour tous les amateurs de shopping dominical.

6 68 %. C'est le nombre de commerçants cannois qui se sont montrés favorables à la délimitation de zones touristiques d'affluence exceptionnelle lors d'une enquête préalable sur le sujet, menée par le service commerce et artisanat de la Ville. Un chiffre éloquent, qui a encouragé le député-maire Bernard Brochand à demander au préfet en avril dernier le classement des centres de Cannes et La Bocca (voir encadré) en ZTAE, conformément aux dispositions de la loi dite Mallié. Cette loi du 10 août 2009 prévoit en

effet une extension des dérogations à la règle du repos dominical pour les salariés volontaires des commerces situés dans les communes et zones touristiques et thermales, ainsi que dans les grandes agglomérations.

Libre arbitre

Le volontariat, donc, est la base de ce classement qui laisse aux commerçants le choix d'ouvrir ou non leur établissement le dimanche et à leurs salariés le loisir d'accepter ou pas de travailler en ce jour traditionnellement réservé au repos. Un libre arbitre appréciable, selon Éric

Chaumier, président de l'UBACI (Union boccassienne des artisans, commerçants et industriels), très favorable à cette mesure : « Je l'avais demandé pour La Bocca. Comme il s'agit d'un droit et non d'un devoir, ça aurait été dommage de passer à côté ! Nous ferons un premier bilan à la fin de la saison mais d'une manière générale, ce classement a plutôt été accueilli favorablement. Maintenant, c'est un réflexe à prendre. Personnellement, je suis restaurateur et donc habitué à ouvrir sept jours sur sept. Mais je pense que plus nous serons nombreux à ouvrir, et plus nous ouvrirons tard, mieux ce sera. La clientèle,

ZTAE : les zones concernées

Sur le territoire cannois, les deux zones concernées par l'ouverture dominicale des commerces et donc reconnues zones touristiques d'affluence exceptionnelle en application de l'article L 3132-25 du Code du travail sont les suivantes (limites d'ouest en est et du nord au sud) :

- Cannes centre : avenue Laugier, rue Saint-Dizier, boulevard Victor-Tuby, boulevard de la Ferrage, rue Jean-Jaurès, boulevard de Lorraine, avenue du Général-Vautrin, boulevard Alexandre-III, boulevard

de la Croisette et toutes les voies incluses jusqu'à la limite constituée par la Méditerranée.

- Bocca centre : rue Paul-Négrin, avenue Anthony-Dozol jusqu'à la rue Aurélienne, le boulevard Honoré-Soustelle, l'avenue Michel-Jourdan (du boulevard Honoré-Soustelle à la rue Joseph-Flory), l'avenue Sainte-Marguerite et l'avenue Louis-Armand, toutes voies incluses jusqu'à la limite sud constituée par le boulevard du Midi-Louise-Moreau.



comme celle issue des résidences hôtelières recherche de l'animation. C'est ce que nous nous efforçons de faire, avec l'appui de la Ville, avec des manifestations comme les Nocturnes boccassiennes. L'ouverture dominicale des commerces s'inscrit dans cette volonté de faire bouger le quartier. À l'allure où La Bocca se développe, il va falloir suivre ! »

Retours positifs

Même approbation du côté de Jean-Pierre Venou, président Cannes Prestige, qui a recueilli des retours plutôt positifs des commerçants membres de son association qui ont tenté l'expérience pendant la période estivale : « Tous ceux qui ont ouvert le dimanche sont plutôt satisfaits des ventes réalisées, même si le mois de juillet s'est avéré plus intéressant que le mois d'août. Maintenant, ils vont évaluer la rentabilité réelle de l'opération. L'arrêt a été pris en début de saison et certains n'ont pas eu le temps de s'organiser. Personnellement je trouve cette liberté d'action remarquable. C'est fabuleux de se dire que l'on peut ouvrir quand on veut, si on le souhaite, sans avoir à demander d'autorisation exceptionnelle. Je pense notamment aux périodes de grands congrès. Cannes a son identité propre, ce n'est pas une ville saisonnière, elle vit du tourisme toute l'année. C'est une bonne chose que de bénéficier de cette opportunité. »

Pour la municipalité cannoise, la demande de classement en ZTAE répond donc à une demande bien réelle, comme en ont témoigné les résultats de la concertation préalable des commerçants mais aussi les réactions favorables des consommateurs (voir encadré), Cannois ou visiteurs de la ville, ravis que les commerces de Cannes, à l'instar d'autres communes touristiques du littoral, ouvrent leur porte le dimanche. Une dynamique supplémentaire en faveur de la prospérité de la ville et de l'emploi. ■

TÉMOIGNAGES : Ce qu'ils en pensent...



Maeva Rebaudo, vendeuse, boutique INSIDE, rue Meynadier
« Travailler le dimanche : oui, ça permet d'arrondir les fins de mois »

« On ouvre toujours le premier dimanche des soldes. On ne s'est pas encore organisé pour ouvrir régulièrement le dimanche mais je pense que cela pourra se faire

selon l'affluence. Moi, ça ne me dérange pas de travailler le dimanche. On est payé davantage donc ça permet d'arrondir les fins de mois ! C'est bien, ça fait bouger les commerces ! Si certains commencent à ouvrir, tout le monde va suivre le mouvement. On peut avoir de bonnes retombées les dimanches. En plus, je serai même d'accord pour travailler le soir comme les nocturnes à Juan-les-Pins »



Myriam Karcher, gérante cannoise de la boutique NYC, rue Hoche
« C'est une bonne mesure »

« C'est une bonne mesure. Nous travaillons en famille. Donc on peut s'adapter très vite si on souhaite ouvrir la boutique les dimanches. Les gens viendront maintenant plus à Cannes qu'à Juan-les-Pins. On est

plus compétitif. Mais j'attends de voir l'affluence dans le quartier et la position des collègues pour envisager ces nouvelles ouvertures dominicales. Il ne faut pas oublier qu'on a une vie de famille, il faut vivre à côté. »



Bénédicte Délis, shoppeuse, jeune dentiste ézasque

« Je n'ai pas le temps de faire du shopping la semaine. C'est pratique le dimanche ! »

« Je ne savais pas que maintenant les boutiques pouvaient ouvrir tous les dimanches de l'année. C'est pratique, je n'ai pas le temps de

faire du shopping en semaine. Ce dimanche, je suis venu faire du shopping le matin et cet après-midi, plage. Je trouve la rue d'Antibes très agréable, on ne retrouve pas la même qualité de boutique à Nice ou Juan-les-Pins. Maintenant, il faudrait que la majorité des commerces s'organisent pour ces ouvertures du dimanche. »



Les musiciens de l'ORCPACA accompagneront le pianiste François-René Duchable sur le Concerto n° 2 pour piano de Franz Liszt.

© Patrick Massabo



Voilà un mariage pour le moins original, organisé pour le meilleur par l'Orchestre régional de Cannes - Provence - Alpes - Côte d'Azur, avec le concours du Racing club de Cannes et de l'Ecole supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower. Un événement artistique et sportif qui mêlera grande musique et volley de haut vol dans un spectacle exceptionnel à la croisée du concert, du jeu et de la chorégraphie. Le 21 septembre prochain, au palais des Victoires de La Bocca, le sport danse en musique : une soirée unique à ne pas manquer !

Le sport danse en mu

« Il y a de l'art, du génie dans la technique de certains sportifs de haut niveau. De la même façon, les capacités physiques exigées d'un danseur relèvent de la performance sportive. » Pour Catherine Morschel, directrice de l'Orchestre régional de Cannes - Provence - Alpes - Côte d'Azur, les deux univers sont intimement liés. Une « parenté » qui a donné à Philippe Bender, chef d'orchestre

de l'ORCPACA, l'idée de les réunir dans un spectacle inédit en proposant aux volleyeuses du Racing club de Cannes d'évoluer en (grande) musique sur « leur » terrain du palais des Victoires. À l'affiche de cette fresque sportive et musicale, des joueuses de l'équipe première du RC Cannes, mais également des jeunes des équipes junior et Nationale 3 de volley, des élèves de l'École

supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower, ceux des conservatoires de musique de la Côte d'Azur participant à Sympho New 2011, les musiciens de l'ORCPACA et enfin le pianiste François-René Duchable. « C'est un artiste atypique, qui a choisi des chemins de traverse pour exprimer son grand talent et mettre en valeur le répertoire classique de façon différente, loin des salles de

Le fabuleux palmarès des volleyeuses cannoises les propulse régulièrement sur le devant de la scène



La danse de haut niveau, telle que la défend l'ESDC Rosella Hightower, est aussi un sport de haut vol.



© Nathalie Sternalski

La très gracieuse capitaine du Racing club de Cannes, Victoria Ravva, et ses coéquipières ont accepté de se prêter au jeu de l'exercice chorégraphique.

« Cette œuvre symphonique créée en 1854 est extrêmement expressive par ses changements de rythmes, son écriture, et se prêtera très bien à l'exercice » souligne Catherine Morschel.

Dans la peau d'une artiste

Un exercice auquel vont se livrer avec un plaisir mêlé de curiosité les « filles » du Racing club de Cannes, toujours ravies de sortir des sentiers battus comme en témoigne le magnifique calendrier pour lequel elles posent désormais chaque année, s'improvisant avec bonheur mannequins sous l'œil du photographe.

« C'est vraiment une idée sympathique s'enthousiasme Victoria Ravva, l'emblématique capitaine de l'équipe première. Ça nous change de nos habitudes, c'est toujours bon de tenter de nouvelles expériences. Personnellement, je pense que je vais beaucoup m'amuser à me glisser dans la « peau » d'une artiste. Mais nous savons toutes aussi que ça ne va pas être évident de répondre aux attentes du chorégraphe lequel va

« Nous souhaitons vraiment nous adresser à tous »



© DR

Le pianiste François-René Duchable : atypique, idéal pour un tel spectacle.



devoir également bien appréhender nos contraintes. Nous avons relevé le défi. C'est aussi l'occasion de se produire avec les jeunes et de rendre un bel hommage à Anny Courtade, notre présidente qui est aussi présidente du bureau de l'ORCPACA. »

Temps forts

La volonté de mettre également en avant les plus jeunes est l'un des points clés de cette soirée-événement avec, parmi les temps forts, une séance d'échauffement parallèle des jeunes danseuses d'un côté et des volleyeuses junior de l'autre pour illustrer les efforts, la discipline et la recherche de la perfection exigés au quotidien au volley comme à la danse. La danse qui sera également représentée à travers la prestation des élèves de la classe supérieure 1 de l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower qui danseront *Out Break*. Enfin, clou du spectacle : son prix, volontairement bas pour le rendre accessible au plus grand nombre et notamment aux familles. « Nous souhaitons vraiment nous adresser à tous, et tout spécialement aux jeunes souvent peu familiarisés au répertoire classique, souligne Catherine Morschel. Le palais des Victoires, à La Bocca, est un lieu idéal pour réunir toutes les générations, toutes les catégories sociales autour de cette grande célébration du sport, de la danse et de la musique, que nous voulons à la fois festive et fédératrice. » ■

sique

concert traditionnelles » précise Catherine Morschel. Accompagné des musiciens, il posera ainsi un regard musical original sur le *Concerto n° 2 pour piano* de Franz Liszt. Une pièce colorée, contrastée, idéale pour inspirer de belles variations chorégraphiques à Cyprien Emmanuelli de l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower, chargé de la mise en espace et des chorégraphies.

21 septembre - 20 heures
Palais des Victoires
Entrée 8 euros
(5 euros - de 18 ans, gratuit - de 10 ans).
Réservation : 04 92 98 62 77
www.orchestre-cannes.com



RENTRÉE SCOLAIRE : innover... À tous les temps

La concordance des temps, c'est innover au présent, pour préparer le futur... Faisant sa priorité, de la réussite et de l'épanouissement des jeunes Cannois, la Ville de Cannes, en partenariat avec l'Éducation nationale, n'a cessé d'améliorer ses actions qui rencontrent toujours un vif succès. Sous l'impulsion d'Évelyne Brun, adjointe au maire déléguée à l'éducation, épaulée par Joëlle Roubaudi, directrice du temps de l'enfant depuis 2008, désormais en charge de la direction de l'éducation, chaque préparation de rentrée est propice au lancement de nouveautés. Ainsi, cette année, l'Éducation a proposé aux parents de simplifier les formalités de réinscription. « Nous avons voulu expérimenter une nouvelle formule pour les réinscriptions qui se font désormais directement dans les écoles, précise Évelyne Brun. Nous espérons que cette évolution répondra aux attentes de nombreuses familles. » Profitant de la trêve estivale, la Ville, depuis huit ans, fait procéder à de nombreux travaux d'entretien, de rénovation, de sécurité et de confort au sein des trente-deux écoles cannoises qui accueillent plus de 5 000 petits Cannois répartis dans 229 classes. « Parmi ces travaux dans le cadre du plan École, il faut noter l'agrandissement du préau de Bocca Parc qui était très attendu. Nous réfléchissons aujourd'hui à l'aménagement d'un espace d'accueil pour les enfants de l'école Mistral élémentaire par exemple et nous prévoyons de revoir la capacité des réfectoires. Nous envisageons

Cette année encore, le service éducation et vie scolaire de la Ville, associé aux différents services municipaux dédiés à la jeunesse, à la culture, au sport et à la santé va développer et améliorer tant le contenu que la qualité de ses actions en faveur du bien-être de l'enfant dans le cadre du temps scolaire, périscolaire et extrascolaire. Un des points forts de cette nouvelle année scolaire sera sans doute la réalisation et l'aboutissement de nombreux travaux d'envergure, initiés par la Ville depuis 2003, tandis qu'une réflexion est en cours sur la mise en œuvre d'un « plan numérique des écoles » sur trois ans.

des réaménagements, afin d'accueillir plus d'enfants quand cela est possible. »

Sur le banc de la réussite

La municipalité cette année encore, travaille pour favoriser l'épanouissement intellectuel, culturel, sportif, social et civique dans les écoles cannoises. Depuis dix ans, la Ville en partenariat avec l'Éducation nationale, multiplie les initiatives : enseignement précoce de l'anglais, initiation à la citoyenneté, à la culture, à la musique, sensibilité au respect de l'environnement et au développement durable... « Une huitième classe maternelle va pouvoir bénéficier d'une initiation précoce à l'anglais, souligne l'adjointe à l'éducation. C'est une initiative financée par la Ville que nous avons lancée en 2004. Nous sommes également ravis de la création d'une troisième classe CHAM (classe à horaires aménagés musique) à l'école La Frayère. Dès le CE1, les élèves y apprennent à jouer d'un instrument, pratiquent le chant choral et reçoivent une formation musicale grâce au partenariat avec le Conservatoire à rayonnement départemental de musique et de théâtre de Cannes. » Ce type de partenariat, solide et de qualité, est tout aussi important pour la réussite d'opérations tout au long de l'année sur le temps scolaire et périscolaire. C'est le cas notamment lors de la Semaine du goût avec la Faculté des métiers de Cannes et les grands chefs des palaces. « Le SICASIL (syndicat de l'eau potable du bassin cannois) sera un nouvel acteur de cet événe-



ment. Il proposera une animation, afin d'inclure l'eau dans la notion de goût. C'est d'autant plus important quand l'eau du robinet est de très bonne qualité, comme c'est le cas à Cannes ». Autre nouveauté, cette fois, lors de la Semaine du handicap, la Ville propose aux écoles d'initier une journée dédiée à l'animal citadin et au handicap en partenariat avec le syndicat des vétérinaires. Quant au sport, Évelyne Brun envisage d'organiser avec l'USEP (Union sportive de l'enseignement du premier degré) et la Ligue de l'enseignement un rassemblement sportif avec les villes alentours. « L'idée n'est pas de faire jouer les villes les unes contre les autres, mais de former des équipes mixtes pour jouer ensemble. »

Du tableau à la tablette

Innovier, c'est aussi vivre avec son temps, et même regarder encore plus loin. Alors que dans les années quatre-vingt nous découpons des images dans des petits cahiers rouges thématiques pour réaliser nos exposés, aujourd'hui les enfants font leurs recherches via Internet et leur présentation sur le logiciel Powerpoint... Depuis plusieurs

mois, élus et services de la Ville travaillent sur la mise en place d'un plan de modernisation des moyens numériques des écoles publiques. « La mise en œuvre de ce nouveau plan numérique des écoles repose sur quatre axes majeurs que nous avons mis en évidence : le déploiement du très haut débit dans les établissements scolaires qui devrait être bouclé d'ici l'année prochaine ; la modernisation du matériel informatique à des fins pédagogiques, la mise en œuvre de nouveaux services pour les enseignants et les enfants, le renouvellement du parc informatique et de télécommunications. Différentes étapes seront nécessaires et dépendront de contraintes diverses : techniques, organisationnelles, logistiques, humaines, pédagogiques et financières, souligne Évelyne Brun. Dès septembre, tous les postes informatiques des directeurs d'école seront d'ailleurs remplacés. » Dans la foulée, une deuxième étape va permettre de remettre à niveau les équipements déployés dans les salles informatiques qui représentent environ 160 ordinateurs. Cette phase d'équipement, avec des technologies plus performantes, se déroulera à compter

de 2012 sur un rythme de cinq salles par an. En parallèle, la Ville envisage de mettre en place des matériels « mobiles », de type ordinateurs portables et tablettes numériques dans les établissements. L'approche « mobile » s'inscrira dans le cadre de projets qui seront portés par l'inspection académique et les enseignants. Quant aux nouveaux services qui peuvent être proposés, ils reposent sur des espaces numériques de travail appelés ENT. Ils mettent à disposition des enseignants, des enfants et des familles des espaces collaboratifs (carnets de notes, agendas, exercices, informations...). Autant d'outils d'aujourd'hui qui permettront de construire l'école de demain. ■

« Chaque préparation de rentrée est propice au lancement de nouveautés »



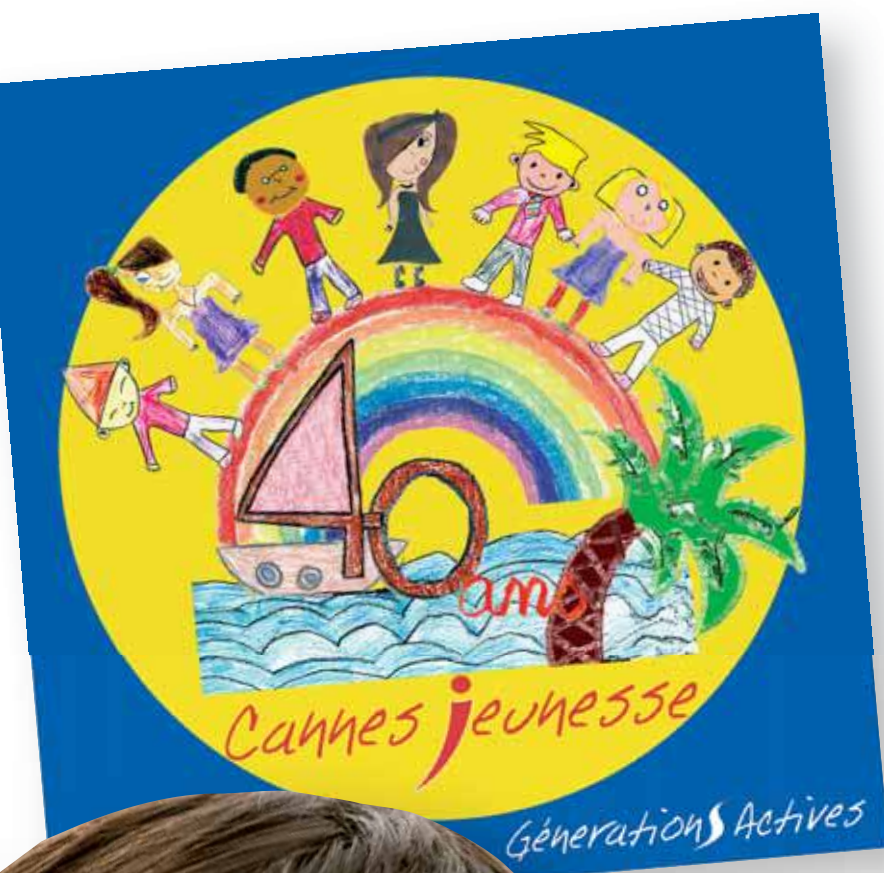
MARCEL PAGNOL : les travaux commencent

L'opération de reconstruction, qui s'inscrit dans la continuité de l'action municipale en faveur du renouveau du quartier Bocca Nord, va permettre le remplacement de cette école datant du début des années 60. Inscrit dans un écrin de verdure, le nouveau groupe scolaire sera emblématique de la notion « d'école-jardin ». Il offrira un cadre propice au travail et l'épanouissement des écoliers. À la rentrée, et jusqu'à sa reconstruction complète qui se fera tout au long de cette année, les élèves seront accueillis dans des constructions modulaires temporaires bénéficiant du confort nécessaire au bon fonctionnement de l'école. L'accessibilité totale et la sécurité des lieux sont deux points forts de la conception de ce nouvel établissement et de ses aménagements extérieurs. Ainsi, cent places de stationnements vont être créées pour faciliter les sorties d'écoles et un plateau traversant sera aménagé sur l'avenue Maurice Chevalier garantissant la sécurité des piétons entre l'école et le nouveau parking. Pour apprendre et enseigner dans les meilleures conditions possibles.

Évelyne Brun,
adjointe au maire
déléguée
à l'éducation.



CANNES JEUNESSE : 40 ans au



Depuis sa création en 1971, Cannes Jeunesse, qui célèbre ce mois-ci ses quarante ans (*voir page suivante*), connaît un succès grandissant, avec, aujourd'hui, plus de 3 500 adhérents. Un plébiscite dû à la qualité des activités proposées, à la fois ludiques, éducatives, sportives et culturelles, et à des tarifs accessibles, en particulier pour les Cannois. En quatre décennies, l'association a offert à plusieurs générations de familles de vivre des moments d'exception, aussi forts que constructifs. Autant de sources d'épanouissement essentielles dans la vie d'un enfant, d'un adolescent, de ses parents et des adultes en général... De celles qui créent des souvenirs indélébiles...

Génération active. Deux mots qui forment le leitmotiv de Cannes Jeunesse. Pour son quarantième anniversaire, cette formule donne le ton et prend tout son sens. Elle résonne dans la mémoire des familles cannoises qui ont largement participé aux activités de l'OMJASE (office municipal de la jeunesse et des activités socio-éducatives) créé en 1971, appelé Cannes Jeunesse depuis 1994. Sur la base nautique du Béal, Dimitri, Serge et Alexandre Chepetkine, sont réunis sous l'étendard rouge et blanc flottant au-dessus d'une mer qui leur est chère.

Ils représentent trois générations d'adeptes du nautisme qui ont découvert et goûté les plaisirs de la voile avec les équipes de



Cannes Jeunesse organise des loisirs pour les enfants, les jeunes et adultes.

Depuis 1971, des ados participent à la restauration du fort de Sainte-Marguerite avec l'association des Chantiers de jeunes PCA.



Le CIS des îles de Lérins accueille des groupes pour des séjours, des stages et des classes de découverte.



service de tous

Cannes Jeunesse. Un peu plus tôt, Alexandre, le petit-fils, en stage de voile, revenait d'une sortie en mer avec ses camarades. Du haut de ses 12 ans, un large sourire aux lèvres, sa chevelure blonde façonnée par le vent et le sel, il est très à l'aise pour parler de ses activités, qu'il pratique depuis qu'il sait nager : « J'ai essayé, ça m'a tout de suite plu. J'ai fait de l'Optimist, du mini-catamaran, je fais maintenant de la planche à voile. Je m'éclate, quand je vais vite et que je sens le vent... Par contre, il faut apprendre la technique et à respecter certaines règles pour pouvoir naviguer en solitaire. »

« Pur produit Cannes Jeunesse »

Avec le recul, Serge Chepetkine, le père d'Alexandre, se rend compte de l'importance de cette autonomie et de cette prise de responsabilité, qui lui ont apporté sérénité et confiance en lui dans sa jeunesse. Aujourd'hui maître de port au vieux port de Cannes, il aime à dire qu'il est un « pur produit Cannes Jeunesse » : « J'ai enchaîné beaucoup de stages sur différentes embarcations et j'ai beaucoup navigué le mercredi, le samedi et pendant les vacances. À 16 ans, je suis devenu moniteur bénévole grâce à François, Marc, Christian et Jacques Toqué, l'actuel directeur, qui ont su nous transmettre tout leur savoir. En 1989, j'ai eu mon premier emploi au port de Cannes en tant que bosco pour être à l'écoute et aider les plaisanciers. » À ses côtés, Dimitri, le grand-père, se souvient aussi de ses premiers milles avec l'OMJASE dans les années 80 : « J'avais quarante ans et je voulais faire de la plaisance. Je me suis donc inscrit au centre de voile pour parfaire mes connaissances et acquérir de l'expérience. Pour moi, c'était la meilleure façon de commencer avant d'acheter un bateau. J'y ai appris comment mener une croisière en toute sécurité et ça m'a ouvert les voies de la mer. Une passion que j'ai partagée avec mes enfants : mon fils, qui a fait de la voile et ma fille,

qui est férue de plongée sous-marine. » Hormis le nautisme, l'association sans but lucratif, accueille aussi tous les publics autour d'activités sportives, scientifiques, culturelles et de plein air, pratiquées dans deux autres pôles d'activités. Le premier comprend l'accueil de loisirs avec « Jeux tous les jours » en été dans les écoles cannoises, les centres de loisirs pour enfants de 6 à 12 ans dans les maisons de l'enfance de la ferme Giaume, Picaud, Ranguin et du Riou et l'accueil des enfants le soir dans dix-sept écoles de Cannes. Le deuxième pôle est le centre international de séjour (CIS) des îles de Lérins qui accueille des groupes pour des séjours, des stages et des classes de découverte assortis d'options voile, environnement ou patrimoine.

« Un extraordinaire esprit d'équipe »

Parmi les moments importants de Cannes Jeunesse de ces dix dernières années, il y a la réalisation par la Ville de la nouvelle base nautique « Moure Rouge - Gérard Dhénin » inaugurée en 2005. « C'est une structure incroyable que nous avons espérée pendant vingt-cinq ans et qui nous permet de satisfaire encore mieux les familles cannoises, souligne le président, Jean-Marie



En 2010, l'accueil extrascolaire et périscolaire de Cannes Jeunesse représente 32 850 journées.

« Nous offrons une sécurité optimale et une qualité de service reconnue de tous »

Cannes Jeunesse : 40 ans en chiffres...

650 000 personnes accueillies depuis 1971 dans les accueils de loisirs, en activités nautiques et en séjour sur le fort de l'île Sainte Marguerite (actuellement **20 000** personnes accueillies par an).

380 moniteurs formés en section nautisme, **320 865** participants et **1 543 504** sorties en mer

... et dates clés

- 1972 :** - L'actuelle MJC centre social du cœur de Ranguin est née cette année-là
- Création de « Jeux tous les jours »
- 1975 :** - Premiers milles de l'école de croisière
- 1977 :** - Création du service Cannes Information Jeunesse
- 1985 :** - « Les Vallergues », 1^{er} collège du département en classe option voile
- 1988 :** - Un équipage champion du monde junior en catamaran
- Création du CPIE (Centre permanent d'initiatives pour l'environnement)
- 1994 :** - L'OMJASE (office municipal de la jeunesse et des activités socio-éducatives) créé en 1971 prend le nom de Cannes Jeunesse
- 2005 :** - Inauguration de la base nautique « Moure Rouge - Gérard Dhénin »

Françoise Bruneteaux : « Une école de la vie capable d'innover »



L'adjointe au maire déléguée à la jeunesse est élogieuse sur la qualité du service rendu depuis quatre décennies par Cannes

Jeunesse en matière de loisirs :

« Quarante années à se renouveler chaque saison, à s'adapter aux besoins de la ville, mais aussi à l'évolution des familles et des enfants pour leur bien-être. L'épanouissement des enfants ne peut aujourd'hui comme hier ne dépendre que de la seule consommation de loisirs. Ainsi que j'ai eu à maintes reprises l'occasion de le faire, en ma qualité d'adjointe à la jeunesse, j'adresse toutes mes félicitations à l'ensemble du personnel, aux membres du conseil d'administration, à Jean-Marie Massué, président de Cannes Jeunesse, mais aussi aux bénévoles qui les accompagnent pour leur participation constructive au service public de la jeunesse de la Ville de Cannes. Sérieux, dynamisme, gentillesse, qualité de l'accueil et de l'encadrement représentent la clef de voûte de cette institution cannoise depuis 1971. Une école de la vie capable d'innover, tout en conservant les valeurs fondamentales que nous partageons et qui feront demain de nos enfants des adultes entreprenants, tolérants et responsables. Telle est notre mission. Bravo à toutes et tous et rendez-vous aux familles pour la grande fête des 3 et 4 septembre prochains au Moure Rouge. » (voir page suivante)

Massué. Tous les jours du mois de juillet, nous avons accueilli cinq cents enfants en section nautisme, pendant que six cents autres participaient aux activités des centres de loisirs répartis dans une vingtaine de lieux. Nous sommes fiers de maintenir le cap contre vents et marées depuis quarante ans. Nous n'avons jamais eu d'accident, car nous offrons une sécurité optimale et une qualité de service reconnues de tous. C'est possible notamment grâce à l'extraordinaire esprit d'équipe au sein de l'association, au bénévolat, au dynamisme des trente membres du conseil d'administration et du personnel. » Au-delà de cette implication de tous les instants et de tous, le succès de Cannes Jeunesse repose également sur un projet éducatif qui privilégie les notions de plaisir et de jeu en favorisant le respect, la citoyenneté et le partage. ■

Dimitri, Serge et Alexandre Chepetkine.



Pour ses 40 ans... Cannes Jeunesse vous invite au voyage !

C'est sur l'eau que tout a commencé... C'est pourquoi chaque année, le premier week-end de septembre, Cannes Jeunesse invite les Cannois à fêter la mer autour de nombreuses animations gratuites. Il était donc naturel de célébrer ce quarantième anniversaire, avec le soutien de la Ville, au bord de la grande bleue. Samedi 3 septembre dès 18 h, un vent d'aventure va souffler au port du Moure Rouge. Les pirates des Caraïbes et le groupe de musique celtique Celtic Kanan investiront les lieux avant de laisser place à une soirée dansante avec DJ. Le lendemain, la fête continuera vers d'autres équipées ludiques et nautiques.

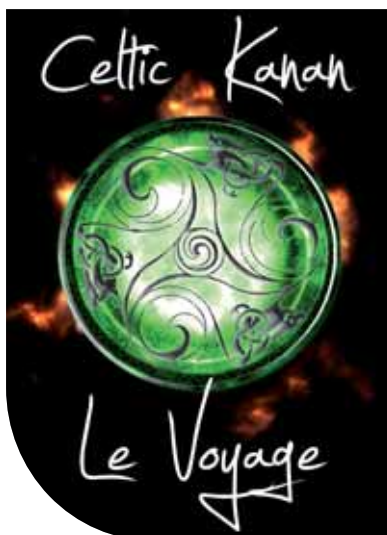
Pour ses quarante ans, Cannes Jeunesse invite les Cannois à une fête d'anniversaire très spéciale. Entre spectacle de rue de pirates, concert de musique celtique et une soirée dansante animée par Jean Dierickx jusqu'à minuit, petits et grands goûteront à la rencontre de l'émotion et de divertissements hauts en couleurs et en musique. Dès 18 heures les pirates des Caraïbes proposeront une déambulation de dix musiciens percussionnistes, accompagnés de jongleurs chaussés d'échasses. Au programme, jonglerie en solo, duo et trio, avec des balles, massues, sabres et effets pyrotechniques : pétards, fumigènes et gerbes



**Port du
Moure Rouge**
3 et 4 septembre
Rens. 04 92 18 88 88



Un djembe africain qui donne la cadence à une cornemuse écossaise : c'est toute la magie du groupe Celtic Kanan.



d'étincelles annonceront le début de cette nuit magique. Puis le groupe Celtic Kanan — qui signifie « chant celtique » — se produira sur scène pour un concert de deux heures. Une immersion en pays celtes, au travers de brumeux et verdoyants paysages, plaçant le public en véritable acteur et complice du spectacle. Ce groupe qui existe depuis onze ans, participe aux différents festivals de France, avec, notamment, une participation remarquée à l'édition des Nuits celtiques avec l'irlandais Gerry Carter et les Bretons de Gwenc'hlan. Son répertoire, tout empreint d'une culture de flibuste, d'embruns et d'aventure, présente des compositions et des airs traditionnels réactualisés. Ce voyage permet de découvrir ou redécouvrir la musique celtique et ses chansons traditionnelles grâce à des adaptations modernes. Les influences de son dernier album *Le voyage* sont, bien entendu, la musique armoricaine dans son ensemble, mais aussi la pop, la variété française et la musique de film.

Un vent d'aventure

C'est le premier titre de cet album, mais aussi le vent qui mènera les



Un spectacle de pirates ouvrira la soirée dansante du 3 septembre.

nombreuses embarcations de l'association pour sa traditionnelle journée « portes ouvertes », le dimanche 4 septembre dès 10 heures. Un événement où animations, jeux de fête foraine à l'ancienne, baptêmes nautiques... attendent les Cannois au port du Moure Rouge. Comme chaque année cette journée sera célébrée sous le signe de l'échange, de la solidarité et de la citoyenneté, avec notamment la présence de nombreux partenaires : le Centre permanent d'initiatives à l'environnement (CPIE), Cannes Échecs, le Ski Club du Majestic, Cannes Paddlers, la Croix-Rouge, l'Espace Santé Jeunes, Sida Info Service, la Mutualité française, la Ligue contre le cancer, France Burkina Solidarité. À cette occasion, l'association Cuivres Attitudes donnera un concert à midi. Toute la journée, les courts métrages réalisés au cours de l'été lors des séjours adolescents sur le fort de l'île Sainte-Marguerite seront présentés au public, ainsi que l'exposition sur les 40 ans de l'association au travers d'une dizaine de panneaux thématiques et des coupures de presse. Ces manifestations sont ouvertes à tous pour partager des moments ludiques en famille. ■

ANNIVERSAIRE : Le Moure Rouge, un centenaire au sommet de la vague

On n'a pas tous les jours cinq fois vingt ans et les atteindre en restant en grande forme et plein d'avenir mérite bien un hommage. C'est pourquoi, le port du Moure Rouge va fêter en septembre son centenaire à l'occasion des Journées européennes du patrimoine. Patrimoine, un mot qui correspond bien à ce port ancré dans le cœur des Cannois et notamment des habitants de la pointe Croisette.

C'est en 1902 que les habitants et les marins de la presqu'île de la Croisette sollicitent de la municipalité la construction d'une jetée avec un quai s'ajoutant à un embarcadere existant déjà, non loin de la villa du Pin de la danse. L'idée du futur port du Moure Rouge (telle est aujourd'hui l'orthographe officielle exacte même si les discussions à ce sujet ne sont pas prêtes de s'éteindre !) est ainsi lancée. Mais il faudra, malgré tout, une dizaine d'années pour que le projet aboutisse.

Rencontres et expositions

Depuis, au fil des ans et des évolutions nécessaires, le Moure Rouge a pris toute sa place dans le paysage portuaire cannois, accueillant non seulement les plaisanciers mais aussi la base nautique, construite par la Ville en 2005, qui permet à tous les adhérents adeptes de voile de Cannes Jeunesse de pratiquer leur passion dans les meilleures conditions de confort et de



Un site idéal pour un port de plaisance...

sécurité. Et qui apporte au port une touche esthétique et moderne supplémentaire, parfaitement intégrée au site. Un site remarquable que les Cannois sont invités à découvrir ou à redécouvrir les 17 et 18 septembre. Lors d'une grande manifestation organisée par la Ville. Plusieurs rencontres et animations sont prévues au cours de ces deux journées portes ouvertes. Le public pourra se promener à sa guise sur le site pour admirer l'exposition photographique retraçant l'histoire du port à travers



Le port actuel avec le nouvel agencement des pontons

© ID 360°



L'emplacement du port au début du siècle dernier

« Le Moure Rouge a pris toute sa place dans le paysage portuaire cannois »

de multiples documents d'époque qui permettront à chacun de se rendre mieux compte de toutes les évolutions et travaux qui en ont fait ce qu'il est aujourd'hui. Plusieurs pêcheurs seront là pour évoquer leur travail et leurs outils, dont Henri Vian,

croisettan de pure souche et patron pêcheur de longue date. Il présentera aux visiteurs son bateau *Louis*, un pointu dans la tradition, avec lequel il a sillonné les eaux cannoises. L'association Cannes Jeunesse, qui aura fêté début septembre ses quarante ans (voir page 28), proposera également des animations intergénérationnelles autour de la voile. Et

pour souhaiter bon vent au port et à ses habitués et aborder au mieux les cent nouvelles prochaines années, le député-maire viendra honorer de sa présence une cérémonie commémorative et festive le 17 septembre, en présence des usagers et des riverains.

N'hésitez pas à embarquer pour cette croisière de la découverte, vous y ferez plaisir et informations... ■

Centenaire du port du Moure rouge
17 et 19 septembre,
de 9 à 18 heures

... et de plaisir pour les Cannois depuis plusieurs générations





Les trois coups

Émilie Prévosteau,
coup(s) de projecteur.



Romain Dutheil et
Guillaume Mika,
complices à la
scène comme
dans la vie.

Parce que l'on est timide et que l'on cherche à y remédier, parce que l'on accompagne un ami, parce qu'un instituteur vous a donné un petit rôle en CM2 ou un peu par hasard, on pousse la porte d'un cours de théâtre et c'est toute la foudre d'une révélation qui tombe sur vous. Une passion, un métier : comédien. Mais la route est longue et la pente est rude. Trois élèves de l'Érac de Cannes (École régionale d'acteurs), Émilie Prévosteau, Guillaume Mika et Romain Dutheil ont déjà franchi plusieurs obstacles et s'apprêtent à entrer, en apothéose de leur formation, en tant qu'élèves-comédiens à la Comédie-Française. Frappons les trois coups pour une interview en un acte et trois scènes.

« Ce sont mes parents qui ont voulu que je fasse du théâtre, alors que j'avais à peine onze ans » confesse Émilie Prévosteau, vingt-trois ans aujourd'hui. Une manière de canaliser une enfance un peu trop dynamique aux yeux de l'entourage ? « Ah, non, tout le contraire (rires)... J'étais d'une timidité malade, presque angoissée... Pour moi, le choc a été immédiat, j'ai compris en montant sur scène que ce ne serait pas un loisir mais que j'en ferais mon métier. » L'aventure se poursuit au collège, puis au lycée et parallèlement Émilie passe le concours du conservatoire d'Orléans. Car pour la jeune femme, pas question de ne jouer que les ingénues au cœur d'artichaut, c'est à tout le répertoire et à tous les rôles qu'elle veut s'attaquer.

Trajectoires communes

Romain Dutheil a connu la passion théâtrale encore plus jeune puisque c'est en CM2 qu'il connaît ses premiers frissons sur scène. Orléanais comme Émilie, il entre également au conservatoire de la même ville où il rencontre la jeune femme, début d'une belle amitié qui ne se démentira pas au fil des ans. Le CEPIT d'Orléans (cycle d'enseignement profession-

nel initial théâtre) leur donne une formation de base très large puisqu'outre les cours de comédie, les élèves bénéficient de cours aussi divers que la danse, l'escrime, le nô ou de travail sur la voix. Et d'intervenants aussi prestigieux que Jean-Marie Villegier, Christiane Cohendy ou Philippe Lebas.

À l'issue de ce parcours de deux ans bien remplis, il était temps pour nos deux apprentis-comédiens de passer à un stade encore supérieur d'études, l'équivalent des grandes écoles pour les cursus plus classiques. « Trois écoles dominant, souligne Romain, Paris, Strasbourg et l'Érac à Cannes. Dans la profession, ce sont les trois établissements qui font référence. J'ai eu la chance d'être pris à Cannes, un grand bonheur professionnel. » Car, être sélectionné pour entrer à l'Érac n'est pas simple comme le rappelle Émilie : « Il y a plusieurs tours de sélection puis un stage final. Être admis est déjà une belle performance qui pousse à se montrer à la hauteur par la suite. » Et à également créer un esprit de troupe tout en gardant l'idée d'une saine émulation durant les trois ans que durent les cours. « L'important au départ, poursuit Émilie, est de déconstruire ce que l'on a appris pour mieux reconstruire et trouver quelque chose en commun. » « Nous avons la chance de former une promotion très travailleuse, » ajoute Romain.

Une promotion dont faisait partie le troisième futur élève de la Comédie-Française : Guillaume Mika. Venu non pas d'Orléans comme ses camarades mais de beaucoup plus proche puisqu'il est Hyérois. En revanche, la naissance de sa passion fut tout aussi précoce que celle de ses camarades : « J'ai accompagné un camarade à un cours sans aucune idée préconçue. Puis finalement, cela m'a beaucoup plu et j'ai voulu avancer dans cet apprentissage en parallèle à mes études ». Car il faut souligner que ces têtes talentueuses sont aussi bien pleines, puisqu'outre leurs diplômes précédents, l'Érac leur a permis d'obtenir une licence Théorie et pratique des arts du spectacle à la faculté d'Aix-en-Provence. Une manière pour l'Érac de préparer ses élèves à l'éventualité d'une autre carrière, le métier de comédien comportant beaucoup d'appelés et peu d'élus.

Mais la qualité de l'enseignement dispensé à l'Érac fait qu'heureusement, les chances de réussir sont grandes, tant la réputation de l'école fait celle des élèves et vice-versa lorsque ceux-ci font plus tard le bonheur du public et des metteurs en scène. Le cursus de trois ans a enchanté les trois élèves qui ont pu travailler avec de grands noms tels Valérie Dréville autour de Shakespeare, et Véronique Dietsch pour le chant pour entrer dans l'univers de Dutronc et Françoise Hardy, jouer dans des



La promotion 2008-2011 de l'Érac.

théâtres aussi prestigieux que la Cartoucherie de Vincennes, le temple d'Ariane Mnouchkine, ou montrer au public parisien et aux professionnels un spectacle autour de Phèdre au théâtre de l'Aquarium.

Dans la maison de Molière

Dès ce mois de septembre, nos trois « Cannois » vont entrer dans la maison de Molière, la Comédie-Française, l'un des théâtres les plus célèbres du monde, en tant qu'élèves-stagiaires. Là encore, la performance est remarquable puisqu'il faut pour cela passer plusieurs tours d'audition et conclure par un entretien personnel avec l'administratrice de la Comédie-Française, Muriel Mayette, elle-même. « Durant un an, précise Émilie, nous

vivons vraiment dans le cœur de cette maison qui rassemble tous les métiers du théâtre. Le matin nous aurons des cours, l'après-midi des répétitions avec la troupe et le soir nous aurons des emplois de figuration dans les diverses pièces. De plus, comme il est de tradition, tous les élèves stagiaires devront travailler un projet commun, une carte blanche, supervisée par un membre de la

troupe, qui sera présenté en fin de saison au public et aux professionnels. »

Après cette année, dont ils savent qu'elle va profondément les marquer, viendra le temps de vivre leur passion et d'en... vivre. Émilie ne pense qu'au théâtre, « Le cinéma c'est l'art du montage, le théâtre c'est l'art de la vérité de l'instant ». Romain se veut ouvert à tout : « J'espère avoir des propositions qui correspondent à ce que j'ai appris. J'adore le théâtre mais ce que je veux avant tout c'est m'exprimer en tant qu'acteur », et Guillaume se rêve... cinéaste : « Tout ce que j'ai appris en tant que comédien me servira dans mon but ultime qui est de devenir metteur en scène. J'envisage d'ailleurs de continuer par une école de cinéma... »

« Aux âmes bien nées, la valeur n'attend pas le nombre des années », comme on le déclame souvent dans les cours pour comédien. Nul doute que nos trois acteurs sont à l'aube d'une belle carrière. Sauf coup de théâtre, évidemment ! ■

« Le cinéma c'est l'art du montage, le théâtre c'est l'art de la vérité de l'instant »

ERAC

68 avenue du Petit-Juas, 06400 Cannes
Rens. 04 93 38 73 30
www.erac-cannes.fr

Cécilia Cara, ravie de participer à cet événement avec les autres anciens élèves de la CADEM.

Le 27 mai dernier, anciens et nouveaux élèves de la CADEM (Cannes association pour le développement de l'éducation musicale) se sont retrouvés sur scène pour fêter les vingt ans de l'association. Considérée par tous comme « une petite famille », elle offre un lieu d'expression pour faire ses premiers pas dans la musique et la découverte de la chanson française. Ensemble, devant un espace Miramar comble, ils ont rendu un vibrant hommage à Jean Ferrat, qui fut le président d'honneur de la CADEM. Un anniversaire pour rallumer les souvenirs, comme on allume des flambeaux afin de guider les plus jeunes.

« Chanter, ce n'est pas ce qu'on vous proclame. Chanter, il faut s'y jeter à tue-tête, à bras le cœur, à fendre l'âme... » fredonnait Jean Ferrat, décédé il y a un an. Le président d'honneur de la CADEM aurait été fier d'entendre la chorale de l'école Hélène Vagliano interpréter *La Montagne*, un de ses plus grands titres. Les enfants ont uni leur voix sous le regard ému d'Emmanuel Fernandez, leur chef de chœur qui les accompagne depuis deux ans et fut également enseignant dans cette école. Passionné de musique, cet instituteur s'est spécialisé et, en 1990, a créé l'association CADEM afin de développer l'éducation musicale dans les écoles primaires de Cannes et des communes limitrophes. Chant, musique, danse... Les différentes actions de sensibilisation ont conduit de nombreux enfants à poursuivre une activité artistique dans des ateliers périscolaires créés dans plusieurs écoles cannoises : Les Broussailles, La Frayère, Ranguin, Bocca Nord, Les Mûriers, Bocca Centre, Marcel Pagnol, Maurice Alice, Mistral, La Verrerie... « Aujourd'hui, le conservatoire de Cannes ayant pris le relais, nous nous positionnons comme un centre amateur de la voix, précise Emmanuel Fernandez, président de la

**20 ANS DE
LA CADEM :**

« Souvenirs, souvenirs

Cindy, lauréate des trophées de la CADEM 2011.

La chorale des enfants de l'école Hélène Vagliano.

Amandine et Sophie, un duo de jeunes talents.

L'atelier guitare de la CADEM est à la fois ludique et méthodique.

La formation chorale des adultes.



irs... »

CADEM. Nous proposons des ateliers pour tous ceux qui veulent se faire plaisir dans une chorale par exemple, ou désirent préparer un concours avec une équipe qualifiée dans le domaine du chant et de la musique. » Depuis vingt ans, l'association participe à de nombreux festivals et manifestations, comme notamment la Fête de la musique, le Téléthon et les traditionnelles fêtes de fin d'année...

Une voie... Des voix

De 6 à 77 ans, tous sont venus célébrer l'anniversaire de la CADEM et participer au spectacle *Souvenirs, Souvenirs* qui a suivi leur traditionnel festival de la chanson française dédiée, cette année, à Jean Ferrat. « Ce festival est un événement phare de notre association qui rend hommage aux artistes qui ont marqué la chanson française comme Brassens, Aznavour, Brel, Bécaud, Goldman, Fugain ou Perret... C'est toujours un moment fédérateur pour les jeunes et les adultes, chanteurs ou guitaristes. » Creuset artistique, la CADEM est une école où travail rime avec perfection. « Dans le domaine musical, il y a beaucoup d'appelés mais peu d'élus. Ainsi, une dizaine de jeunes issus de la CADEM ont été sélectionnés pour des télé-crochets comme *Star Academy* ou *Nouvelle Star*. D'autres poursuivent de brillantes carrières artistiques : Coralie et Nicolas sont devenus chef de chœur et professeur de conservatoire, Nelly directrice d'un centre Harmony Center... » souligne le président, fier de la réussite de chacun. Chanteuse et actrice, Cécilia Cara, remarquée dans l'émission *Graine de Stars* à l'âge de 14 ans, a été révélée au grand public grâce à *Roméo et Juliette*, la comédie musicale où elle interprétait le rôle principal de Juliette. « Cécilia nous a rejoints dans les ateliers du mercredi à l'école de Ranguin, lorsqu'elle avait dix ans, se souvient Emmanuel Fernandez. Elle a fait partie du groupe *Blue Marine* avec Nicolas et Marina — mes enfants tombés, eux aussi, tout petits dans la marmite ! — Leur trio vocal animait beaucoup de manifestations dans les années 90. »

Esprit de famille et jeunes talents

Terminant à peine la tournée du spectacle musical *Il était une fois Joe Dassin*, Cécilia a tenu à être présente le 27 mai à Cannes, pour participer à cette soirée spéciale. Tout comme Christelle, une des plus anciennes voix de l'association, venue spécialement d'Afrique pour rejoindre leur première famille musicale. La plupart des membres y sont donc très attachés. Peut-être parce

Emmanuel Fernandez, fondateur et président de la CADEM.



qu'ils y trouvent un soutien de tous les instants, sans pour autant être déconnectés de la réalité ? Ainsi, les trophées de la CADEM récompensent les « Jeunes talents » les plus méritants. « Ce concours interne répond aux besoins d'exigence et de travail personnel des plus motivés. Les lauréats bénéficient d'aides pour la préparation de concours notamment. Mais, nous restons un mouvement d'éducation populaire, précise l'ancien instituteur. Nous dialoguons avec les familles et nous mettons les jeunes en garde contre les miroirs aux alouettes ».

« Nous nous positionnons comme un centre amateur de la voix »

Lorsque l'on feuillette les archives de l'association, on trouve parmi ses temps forts, le programme de *Music-hall*, un spectacle monté en 2002, avec une reprise des plus grands succès de comédies musicales et de films musicaux. La création annuelle d'un spectacle aussi complet n'est plus systématique. Sa réalisation dépend d'une démarche progressive qui évite bien des écueils. « Je laisse passer les premiers mois de cours, et si, à partir du mois de janvier, je sens que les élèves accrochent et sont vraiment motivés, nous faisons appel à des professeurs de théâtre et de danse pour compléter leur apprentissage et monter un tel spectacle. » Affiliée à la Ligue de l'enseignement, qui met à sa disposition des professeurs qualifiés et bénéficiant d'un soutien de la Ville de Cannes, la CADEM est en mesure de proposer des tarifs raisonnables et de faciliter l'accès au plus grand nombre à des activités d'épanouissement artistique. Ainsi, l'association envisage la création prochaine d'un atelier gospel. « Deux séances gratuites seront proposées à l'issue desquelles un projet commun sera mis sur pied avec notamment le choix du répertoire et des solistes » explique Emmanuel Fernandez. Un nouveau projet en perspective qui devrait en passionner plus d'un. ■

CADEM
Salle le Piccolo
23 avenue Isola Bella
Rens. 06 99 41 23 32
www.cadem06.fr/

L'été à Cannes : Un beau roman, une belle histoire

« *Mais vous êtes fous, oh oui !!* » Ils étaient des milliers à reprendre à gorge déployée le refrain de Benny B lors d'un concert gratuit hommage aux années 90 à La Bocca. Fous, touristes et Cannois l'ont été tout au long d'une saison estivale à marquer dans les annales : fous de musique (jazz, classique, pop, électro, elles étaient toutes là !), de culture, d'art, de fêtes, de cinéma, d'amitié et de soleil. Diversité, gratuité d'accès le plus souvent possible, manifestations musicales et culturelles dans les plus beaux sites cannois, tout était mis en œuvre par la municipalité pour que cet été soit pour tous *la Fête* chantée par Michel Fugain devant un public plus qu'enthousiaste. Tous fous d'amour pour notre ville...

- 1 Grand succès pour l'exposition *Fenêtre sur Cannes* au musée de la Mer : cinquante photos originales sur notre ville signées Frédéric Bellay.
- 2 Comme d'habitude, le Festival d'art pyrotechnique a embrasé la Croisette et le cœur de plus de 120 000 spectateurs par soirée.
- 3 À la Saint-Sauveur, les traditions provençales étaient à l'honneur.
- 4 *Pages à la plage* : lire sur le sable, une bonne habitude confortée par une bibliothèque temporaire installée plage Macé avec des centaines d'ouvrages de tous genres, plébiscitée par Cannois et vacanciers.
- 5 Les *Nocturnes boccassiennes*, un marché artisanal qui a ensoleillé les mercredis soirs de La Bocca, accueillant à chaque fois des milliers de visiteurs... et d'acheteurs.
- 6 *Pantiero 2011* : en dix ans, ce festival est devenu l'une des plus grandes manifestations estivales du rock indépendant en France par l'audace de sa programmation et son succès public.
- 7 Les *Nuits musicales du Suquet* ont dépassé les frontières et les étiquettes musicales pour proposer du classique, évidemment, mais aussi Grand Corps Malade et Jean-Louis Trintignant.
- 8 À l'espace Miramar, deux photographes de talent, Émilie Saubestre et Lionel Gauci ont posé un regard différent sur l'architecture high-tech du nouvel hôpital de Cannes. *Paysages apprivoisés* mérite bien la palme de l'originalité pour son sujet et son traitement.
- 9 La Saint-Cassien, tout comme la Saint-Barthélemy, fêtes de l'amitié, ont conquis petits et grands, qui ont notamment fait un triomphe à Michel Fugain.
- 10 Patrick Moya, artiste polymorphe et multimédia a attiré un très nombreux public, au centre d'art La Malmaison littéralement investi par son talent.
- 11 Parade fleurie à La Bocca le 14 août : les neufs chars inspirés de thèmes féeriques et les multiples animations accompagnant le défilé ont fait l'admiration de tous.
- 12 La plage Macé a accueilli comme l'an dernier, le 28 juillet, *Lectures d'une nuit d'été*, une soirée très originale à grand succès où des dizaines d'amateurs, à l'invitation du premier adjoint au maire, sont venus, comme lui, lire à haute voix des extraits de leurs livres préférées.
- 13 Triomphe pour les neuf projections en plein air de Ciné-quartier qui ont attiré des milliers de spectateurs, ravis de voir ou revoir gratuitement et confortablement installés les grands succès de l'année, comme *Les Aventures extraordinaires d'Adèle Blanc-Sec* à La Bocca.
- 14 Les *Plages électro* ont confirmé qu'elles étaient devenues incontournables pour la jeunesse de Cannes et d'ailleurs avec plus de onze mille spectateurs par soirée.

1

© Palais des festivals et des congrès - E-Dervaux

2

© T-Olive

3

4

5



Concert

Always The Stranglers

Le phénomène The Stranglers débarque à Cannes. Et plus exactement sur la scène du grand auditorium du Palais des festivals et des congrès vendredi 9 septembre à 20 heures. Le groupe a choisi Cannes pour son unique date en France en pleine *Black and Blue Tour*. Actuellement en préparation de leur nouvel album, The Stranglers est l'une des formations les plus influentes de la scène punk-rock britannique de ces trente dernières années. Jean-Jacques Burnel, le bassiste et chanteur francophone du groupe, dont le titre *Always the sun* raisonne toujours dans nos têtes, nous a accordé un entretien à la sortie des studios londoniens...

Cannes Soleil : Vous préparez avec The Stranglers un prochain album studio événement. Vos fans l'attendent depuis cinq ans. Pouvez-vous nous en parler...

Jean-Jacques Burnel : « Durant ces dernières années, nous avons beaucoup tourné. On a eu des demandes d'Australie, du Japon... Nos deux derniers albums ont été nos plus grands succès. On a vécu et accumulé des titres depuis cinq ans. Depuis six mois, on fait beaucoup de tri. Aujourd'hui, nous avons sept titres pour ce nouvel album. Une sortie début 2012 est plus réaliste. »

C. S. : Vous avez fondé The Stranglers en 1974 avec Hugh Cornwell, Dave Greenfield et Jet Black. Aujourd'hui, vous êtes l'un des plus anciens du groupe. Comment êtes-vous resté fidèle à son esprit originel ?

J-J. B. : « Sur scène nous sommes deux à trois membres originels du groupe qui contribuent énormément à cet esprit. Au début, on était très mal acceptés dans le milieu. Et puis, petit à petit, des groupes comme The Clash et Sex Pistols ont commencé à s'intéresser à nous. C'était l'époque du punk et de la new wave, on a développé une mentalité provocatrice. Aujourd'hui, je dirais qu'on a un certain esprit contestataire, provoc et pas neutre politiquement. Mais surtout nous sommes restés en recherche constante de mélodies, psychédéliques, par exemple, caractéristiques de notre groupe. »

C. S. : The Stranglers est aussi connu pour son passé sulfureux. L'âge vous a-t-il assagi ?

J-J. B. : « J'espère que oui (rire). Avec l'âge, on découvre de nouvelles façons de canaliser notre énergie. Pour preuve, ça fait vingt ans que je ne suis pas retourné en prison ! »

C. S. : Vous êtes l'un des groupes les plus influents de la scène punk rock britannique de ces 30 dernières années. Que pensez-vous de la scène rock en France ?

J-J. B. : « Je la connais peu. Je sais que vous êtes plus dans le rap ou la musique électronique. Le rap est très poétique. Et je trouve intéressant la musique de synthé sans paroles. Par exemple, Daft Punk a su trouver sa place. Au niveau punk, rock, vous rappelez du groupe français Taxi girl ? L'un des membres a même écrit des titres pour Madonna ! »

C. S. : Vous êtes aussi un haut gradé en Shidokan et représentant de la Grande-Bretagne dans cette discipline. Votre culture du combat vous sert-elle sur scène ?

J-J. B. : « C'est plutôt une philosophie qui m'aide tous les jours. Ça me permet de garder les pieds sur terre. Surtout dans les rapports humains, ça procure une liberté naturelle sans passer par les tatouages, la provoc... »

C. S. : Franco-britannique, vos parents ont quitté la Grande-Bretagne pour le sud de la France début des années 70. Vous avez donc vécu quelques années dans la région...

J-J. B. : « Oui ! J'ai gardé

« Cannes est notre seule date en France »

des amitiés de longue date ici. J'ai même été marié à une niçoise mais ça n'a pas duré. Et j'ai passé quelques semaines au centre d'arrêt de Nice à l'époque de Jacques Médecin (rire). »

C. S. : Et à Cannes ?

J-J. B. : « Ma cousine habitait Cannes. Je descendais souvent pour passer quelques jours. À 17 ans, je me suis enfui de Grande-Bretagne à moto pour rejoindre Cannes. J'ai travaillé dans une crêperie, rue de Lérins. Je me rappelle, j'allais au Whisky à gogo ! »

C. S. : Le 9 septembre à 20 heures, vous êtes sur la scène du grand auditorium du Palais des festivals et des congrès. Comment envisagez-vous ce concert à Cannes ?

J-J. B. : « Cannes est notre seule date en France ! Nous en avons refusé beaucoup et quand on nous a proposé de jouer ici, j'ai dit oui tout de suite. Je voulais jouer à Cannes ! Nous allons jouer des nouveaux titres (du prochain album), des plus vieux afin de couvrir toute notre carrière.

Je vais en profiter pour faire découvrir la France au groupe. » ■

Dans le cadre des concerts de septembre
The Stranglers
Vendredi 9 septembre à 20 h
Grand auditorium
Palais des festivals et des congrès
Rens. 04 92 99 33 83



TROPHÉES DU TRI : les écodétectives cannois sur le podium du tri

Pour la 8^e édition des Trophées du Tri, organisés par le SIVADES*, vingt-quatre classes des établissements scolaires des douze communes membres du syndicat ont participé au concours sur le thème *La seconde vie des déchets*. Cette année, les 500 participants ont dû mener une enquête afin de cerner les bénéfices et les enjeux de la valorisation de nos déchets. 125 petits Cannois ont été récompensés pour leurs travaux lors d'une cérémonie de remise des prix le 14 juin dernier.

Le recyclage des déchets a été observé à la loupe par un demi-millier de jeunes ces derniers mois lors des Trophées du tri. Ce concours inter-établissements s'inscrit dans le cadre de la convention annuelle signée entre le SIVADES et Méditerranée 2000. Il récompense les projets valorisant le tri sélectif dans les écoles des communes membres du syndicat intercommunal. L'objectif est d'améliorer le tri sélectif dans les établissements scolaires. Le jury, composé des membres de l'inspection de l'Éducation nationale, du rectorat, d'Éco-emballage, de l'association Méditerranée 2000 et du SIVADES, a récompensé les projets de quatre classes de l'école primaire La Croisette, de l'école maternelle Bocca centre et du collège Les Mûriers.

Lauréats cannois

Huit établissements scolaires cannois ont, en effet, participé à cette enquête pédagogique et écologique. Par des photos, des dessins, des interviews et questions, les jeunes Cannois ont récolté pendant plusieurs mois les informations nécessaires, comme de véritables écodétectives, pour construire un projet innovant. Au total, plus d'une centaine de jeunes ont ainsi été primés pour la qualité et l'originalité de leurs travaux suivants : visite des équipements du SIVADES, travaux de recherches sur le cycle de vie et le recyclage des déchets, fabrication de papier recyclé, conduite d'enquête dans

« L'objectif est d'améliorer le tri sélectif dans les établissements scolaires »

Palmarès cannois du Trophée du Tri 2011

- 1^{er} prix Trophée Pitchouns : classe de CP de l'école primaire La Croisette
- 3^e prix Trophée Pitchouns : classe de grande section de l'école maternelle Bocca centre
- 2^e prix Trophée Collège : classe de 5^e1 du collège Les Mûriers
- 3^e prix Trophée Collège : classe de 4^e1 du collège Les Mûriers



Les élèves de CP de l'école primaire La Croisette et leur enseignante, Mme Revelli, ont reçu le 1^{er} prix Trophée Pitchouns 2011 lors de la cérémonie de remise des prix.

Trophées du tri 2012
04 92 99 10 01
www.sivades.fr
rubrique « scolaires »



Autocollants pub : stop au gaspillage

À l'heure où neuf français sur dix déclarent trier leurs déchets, les études démontrent qu'en réalité, moins d'un papier sur deux intègrerait à ce jour le dispositif de collecte sélective. Le papier constitue près de 15 % du poids de notre poubelle. Depuis le 1^{er} août, le SIVADES met à la disposition des Cannois de nouveaux autocollants « Stop pub » à retirer à l'hôtel de Ville, dans les mairies annexes et dans les offices du tourisme. En collant directement cet autocollant sur votre boîte aux lettres, vous participez à la protection de l'environnement en réduisant la quantité de papier produite par le secteur de la publicité. Les diffuseurs de prospectus s'engagent à respecter ce choix en l'intégrant dans un programme de qualité de leurs services. Les foyers équipés recevront toujours les informations municipales. Pour notre environnement, disons stop au gaspillage et cap sur le recyclage !

l'école sur la pratique du tri ou encore l'installation d'un composteur avec réflexion sur la dégradation des biodéchets.

Nouvelle édition

Les inscriptions pour la 9^e édition du concours sont ouvertes. Tous les établissements scolaires cannois sont invités à y participer pour mener leur enquête sur la nouvelle thématique : *Le recyclage des piles et des batteries, quels enjeux et comment améliorer ?* Le concours est ouvert à toutes les écoles, de la maternelle au collège. Pour participer, il suffit de faire connaître le projet de la classe (via l'enseignant) auprès du SIVADES. Soyez prêt, futurs écodétectives cannois en herbe à mener de nouvelles enquêtes ! ■

* Syndicat intercommunal pour la valorisation des déchets du secteur Cannes-Grasse



L'ancien Palais (1949).



Le Palais des festivals et des congrès aujourd'hui.



L'hôtel Majestic (1930).



L'hôtel Carlton aujourd'hui.



Le Casino municipal (vers 1910).



La Malmaison aujourd'hui.



Le Carlton (1928)



À l'origine du nom de cette prestigieuse promenade, un mot, un lieu-dit qui a la sonorité et l'apparence du français, mais qui vient naturellement du mot provençal *crouseto*, lequel signifie petite croix. Un oratoire en bout de cap rappelle aujourd'hui l'histoire de nombreux pèlerins, attirés par la réputation de sainteté des moines de Lérins, venus s'embarquer pour les îles afin de demander l'indulgence pour leurs péchés.

La Croisette est avant tout un terrain gagné sur la mer – péniblement comme viennent le rappeler régulièrement les coups de labech – et une promenade qui appartient concrètement à la ville de Cannes par acte du 14 mai 1877. Son prolongement est prévu le 6 octobre 1887, du pont de la Baume aux Sablons, à la suite de la proposition du prince Radziwill de céder 12 000 mètres entre la villa des

La vitrine de Cannes a inspiré un magnifique ouvrage, *La Croisette*, réalisé et édité par la Ville, et dont Cannes Soleil a choisi de publier un extrait. Petit aperçu de ce formidable travail de recherches historiques et iconographiques où passé et présent des plus hauts lieux du boulevard se rejoignent dans un subtil jeu de « miroir », au fur et à mesure que défilent grande et petites histoire(s).

LA CROISSETTE :



L'hôtel Majestic Barrière aujourd'hui.



Le port Pierre Canto (1965).



Le port Pierre Canto aujourd'hui.



La Malmaison hier.



Le square Reynaldo Hahn aujourd'hui.



Le square Reynaldo Hahn (1950).

Sablons et la villa Marina et 14 000 mètres entre le boulevard des Pins et les Sablons. Il s'agit alors encore simplement du chemin vicinal ordinaire n° 4, dit « de la Croisette ». Par délibération du 22 septembre 1866, le boulevard de la Croisette, entre les allées de la Marine et la villa Marina est baptisé « boulevard de l'Impératrice », en hommage à l'avenante épouse de Napoléon III, Eugénie de Montijo, grande amie de Prosper Mérimée. C'est essentiellement sous le Second Empire

que l'essor de la bourgeoisie cannoise connaît son point culminant. On se croise alors beaucoup sur la Croisette, croisements de promeneurs entraînant clins d'œil, salutations solennelles ou dédaigneuses, signes de reconnaissance. Promenade où il fait bon flâner en famille comme par curiosité... le boulevard devient un lieu de rendez-vous.

Lors de son classement en tant que site pittoresque, par délibération du 21 mai 1943 et arrêté du 11 mai 1944, les propos suivants seront enregistrés : *La promenade de la Croisette est l'une des parures les plus appréciées de la ville de Cannes. Liaison entre la plage et la ville, elle constitue un centre attractif et la promenade par*

excellence. Il importe de la protéger de l'envahissement progressif des constructions et de lui conserver sa végétation, si l'on veut que cette promenade garde son charme particulier. C'est ce qu'avaient déjà tenté de réaliser dès 1858 les propriétaires des terrains contigus en imposant des servitudes esthétiques que la ville propose de rendre officielles. Le classement administratif de cette belle voie urbaine de plus de deux kilomètres intervient lors de la séance du 16 octobre 1944 et sera entériné par la commission départementale le 5 décembre 1945.

En 1960, la promenade de la Croisette a gardé à peu de choses près la configuration qu'elle avait lors de sa construction sous le Second Empire. Sa chaussée de sept mètres cinquante de largeur est devenue insuffisante pour supporter le trafic automobile de la saison d'été et il est nécessaire d'instituer un sens unique. Mais il faut éviter que l'élargissement nécessaire des voies de circulation ne se fasse au détriment de la plage, des espaces verts ou de la promenade. C'est grâce à la création d'une plage artificielle que ces conditions sont respectées. La plage est élargie par des apports

de sable et un ouvrage en encorbellement permet de gagner les dix mètres nécessaires à l'aménagement de la promenade. Son doublement rendu obligatoire par l'accroissement de la circulation automobile est largement commenté dans les bulletins municipaux de 1963. Conduit administrativement par la municipalité de Bernard Cornut-Gentile, il est techniquement réalisé par l'entreprise de travaux publics Spada, qui intervient aussi pour l'engraissement des plages et les enrochements sur La Bocca. Enfin, un arrêté municipal, pris le 27 juillet 1978, rend les allées proches du Grand Hôtel exclusivement piétonnes, ajoutant au charme de la promenade.

Aujourd'hui, une navette parcourt l'artère de bout en bout. En commençant par le lieu phare de Cannes, l'immense paquebot qu'est le Palais des festivals, avec son tapis, ses marches et son chemin des Étoiles... On pourra longer la jetée Albert-Édouard, aller saluer l'effigie de la célèbre navigatrice Virginie Hériot, admirer l'allure de la rotonde Riviera, passer devant les larges façades des palaces et les vitrines des boutiques de luxe, s'asseoir dans les jardins... et savourer l'art du farniente. » ■

La Croisette
En vente sur
venteonline.cannes.com
(19 euros)

Texte extrait du livre *La Croisette* édité par la Ville de Cannes - Crédits photographiques du livre dont sont extraites les illustrations de cet article : Archives municipales, Traverso, Galmin, Rey, Yvon, Munier, Jérôme Kélagopian, Ville de Cannes.

une belle histoire



LES MEILLEURS BACHELIERS REÇUS EN MAIRIE

Le 8 juillet dernier, comme chaque année, le député-maire de Cannes accompagné de son adjointe déléguée à l'éducation, Évelyne Brun, a reçu les bacheliers cannois, cuvée 2011 ayant obtenu une mention « très-bien ». Cette année, ils sont dix-neuf – treize filles et six garçons – à avoir décroché le sacrosaint diplôme avec une moyenne supérieure à 16/20 : onze sont issus de l'institut Stanislas, quatre du lycée Carnot, deux du lycée Jules Ferry, une de l'institut Sainte-Marie et un du lycée Bristol. Accompagnés de leurs parents, d'enseignants et de chefs d'établissement, les lauréats se sont vu notamment remettre une clé USB et un très beau stylo aux couleurs de la Ville de Cannes. D'anciens bacheliers étaient également présents pour raconter leur première année d'études supérieures.

© Traverso



300 JEUNES AU PREMIER BAL DE PROMO DES COLLÉGIENS

Tous les élèves en classe de troisième des collèges publics et privés de Cannes ont été invités à un grand bal de promo organisé par la Ville, le 1^{er} juillet dernier, au parc Picaud. Cette soirée qui s'est déroulée de 19 heures à minuit a rencontré un vif succès. Près de trois cents jeunes se sont retrouvés pour fêter la fin des cours avant leur entrée au lycée. L'animation musicale était assurée par un DJ venu spécialement de Paris. Pour réunir toutes les conditions afin que l'événement soit une réussite, l'encadrement des jeunes était assuré par quelque soixante-dix adultes pour la plupart bénévoles : services municipaux, animateurs des MJC et de Cannes Jeunesse, personnel de l'Éducation nationale ainsi que de la police municipale pour la sécurité aux abords du parc. L'idée de cette animation émane du conseil municipal des jeunes cannois qui en a pleinement assuré l'organisation avec le soutien de la direction jeunesse et prévention de la Ville. Une seconde édition est prévue l'année prochaine.



Mimont, la nouvelle voie du quartier République

La rue de Mimont entièrement rénovée par la municipalité, a été inaugurée le 24 juin dernier. Après neuf mois de travaux, les trottoirs ont été élargis avec un nouveau revêtement en pierre de calcaire. Des palmiers et des orangers ont été plantés, l'éclairage public a été remplacé et du nouveau mobilier urbain a été installé. Une réhabilitation donnant priorité aux piétons avec accessibilité pour les personnes à mobilité réduite et de nouveaux aménagements pour améliorer le stationnement et la circulation comme notamment la création d'aires

Vu à C

Les Lignes : trente-huit nouveaux logements sociaux

En guise de pose de première pierre symbolique de la résidence Les Lignes, le 8 juillet dernier, le député-maire de Cannes, le directeur général d'Azur-Provence Habitat, et la sous-préfète de Grasse, ont été invités à dessiner sur une fresque en verre qui sera installée dans les halls des futurs bâtiments. Composée de quatre petits immeubles, la résidence située à proximité du centre-ville, au 5-12 rue des Vosges et 30 rue de Belfort,





de livraison et l'extension des parkings deux-roues. Cette opération s'inscrit dans un projet global d'embellissement du quartier. Après la rénovation de la place du Commandant-Maria, de la rue Haddad-Simon et de la rue Louis-Braille, le secteur Châteaudun-République continue sa transformation avec le lancement de la Zac Maria et la construction actuelle du parking Saint-Nicolas, qui va créer quatre cent vingt places de stationnement en sous-sol, surplombé d'un magnifique jardin public. Bientôt ce seront la réhabilitation du passage Châteaudun et la restructuration complète de la gare qui permettront d'améliorer les flux entre le sud et le nord de la voie ferrée.



Retrouvez ce sujet en vidéo sur www.cannes.com ou directement sur votre smartphone grâce à ce flashcode.

cannes

comprendra trente-huit appartements : sept T2, vingt-trois T3 et huit T4. Chaque logement disposera d'un balcon, d'une terrasse ou d'un jardinet ainsi que d'une place de stationnement. Les logements répondront aux exigences de la certification « habitat & environnement » et du label « Qualitel très haute performance énergétique » (THPE), garantissant aux locataires confort, sécurité et économie d'énergie. Le chauffage sera assuré par des microchaufferies au gaz et la production d'eau chaude sanitaire bénéficiera des apports énergétiques de capteurs solaires installés sur les toitures. Ce programme s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre du Pacte foncier 06 dont l'objectif est de réaliser des logements à des niveaux de loyers accessibles. La livraison est prévue fin 2012.



UN FESTIVAL POUR SOUTENIR LE DROIT DES ENFANTS

Les 18 et 19 juin derniers s'est déroulée sur l'esplanade Pantiero, la cinquième édition du Festival international des droits de l'enfant. L'événement ouvert à tous permet aux associations et institutions œuvrant pour la protection de l'enfance de présenter leurs actions à travers des stands et des activités ludiques, éducatives et culturelles. Ateliers, spectacles, concerts, jeux et expositions ont été ainsi proposés durant les deux jours de cette manifestation organisée par l'Association d'action éducative des Alpes-Maritimes avec le soutien de la Ville de Cannes. Ce salon est aussi l'occasion de récolter des fonds : chaque année, un jury d'enfants choisit des associations auxquelles est affectée une partie des recettes du prix d'entrée. Les lauréats 2011 : l'association Aïna (grand prix du festival), *Jeu te soigne* et l'Association française pour l'enfance abandonnée (ex-aequo prix spécial du jury), l'association Grégory Lemarchal (prix de la présidente), l'association Enfance et Chanson (prix de la meilleure décoration), l'association la Communauté des Sceaux (prix de la meilleure animation) et Ancora Bambini (prix du meilleur accueil).



LE SICASIL SE MOBILISE POUR LA SOMALIE

Face à la situation humanitaire dramatique que subit la Somalie, frappée par une sécheresse sans précédent, David Lisnard, président du SICASIL, syndicat intercommunal de l'eau potable de l'agglomération cannoise, a proposé un soutien immédiat à la population de ce pays dont deux régions ont été déclarées en état de famine par l'ONU. Dix millions de personnes seraient menacées à travers toute la corne de l'Afrique ; 500 000 enfants seraient en danger de mort. Les membres du syndicat ont ainsi décidé d'adresser un don exceptionnel d'une valeur de 15 000 euros à Action contre la faim, organisation non gouvernementale particulièrement active dans toute cette zone de l'Afrique et notamment en Somalie. Cet argent sera destiné à améliorer les conditions d'accès de la population à l'eau à travers le soutien de deux opérations concrètes : la réhabilitation de puits dans la région de Wajid et la chloration de puits à Mogadiscio. Cette aide d'urgence apportée par le syndicat dont la situation financière est positive est sans incidence sur la facture des usagers du bassin cannois, dans un contexte de baisse significative du prix de l'eau. Le Palais des festivals et des congrès s'est associé à cette mobilisation en mettant une urne à disposition du public, jusqu'au 30 septembre, à l'office du tourisme.





UN AQUARIUM POUR LES ENFANTS HOSPITALISÉS

Marina Picasso, la petite fille du célèbre artiste-peintre, a offert un aquarium au pôle parents-femmes-enfants du nouvel hôpital de Cannes. Installé dans l'espace d'activités ludiques des consultations externes du service pédiatrie, à proximité immédiate des consultations de gynécologie-obstétrique, ce bassin de deux tonnes d'une capacité de 1 600 litres héberge une quarantaine de poissons – des cichlidés – aux couleurs jaune et bleu, originaires d'Afrique. « Les aquariums sont reconnus pour leur vertu apaisante. Ils calment le rythme cardiaque et amènent la quiétude dans des espaces propices au stress » a expliqué Jean-Marie Massué, directeur de la société cannoise Scandia Aquariums qui a offert les poissons, l'entretien et l'aménagement de la cuve. L'inauguration de cette installation a eu lieu le samedi 16 juillet en présence du député-maire de Cannes, du directeur du centre hospitalier de Cannes, ainsi que de nombreuses personnalités et enfants hospitalisés.



SÉCURITÉ EN MER : OPÉRATION DE SENSIBILISATION EN PRÉSENCE DU MINISTRE DES TRANSPORTS

Le 8 juillet dernier, à l'occasion du début des vacances d'été, le ministre des Transports et de la Mer, Thierry Mariani, s'est rendu à Cannes pour participer à une action de sensibilisation sur les dangers des loisirs nautiques. Accompagné du préfet des Alpes-Maritimes, de la sous-préfète de Grasse, du préfet maritime de Méditerranée, du président du conseil général des Alpes-Maritimes, du député-maire de Cannes, de l'adjoint au maire délégué aux affaires maritimes, et d'agents de l'État en charge de la sécurité en mer (affaires maritimes, gendarmerie maritime, douanes), le ministre a assisté, à bord d'une vedette de surveillance, à une série de contrôles auprès de plaisanciers en baie de Cannes. Objectif : leur rappeler les règles relatives à la navigation, notamment celles liées à la vitesse et à la pratique de la plongée dont le nombre d'accidents a considérablement augmenté depuis le début du printemps dernier. Rappelons que chaque été, plus de 60 % de la plaisance mondiale se concentrent dans la zone Côte d'Azur-Corse-Sardaigne.



Le square Mistral rénové et sécurisé

L'opération d'embellissement et de rénovation totale du square Frédéric Mistral a été inaugurée le 1^{er} août dernier par le député-maire de Cannes et le premier adjoint au maire. Dans le cadre de son plan Vert, la Ville avait décidé de procéder à la réhabilitation de ce jardin très fréquenté et particulièrement apprécié, idéalement situé face à la mer au début du boulevard du Midi-Louise Moreau, qui s'était fortement dégradé malgré un entretien régulier. Les travaux réalisés sont les sui-

Vu à C

Lutte anti-contrefaçon : non au toc !

Comme chaque année au début de la saison estivale, a été lancée à Cannes la campagne nationale anticontrefaçon. Du 12 juillet au 13 août, quelques 150 000 tracts, cartes postales et porte-cartes ont été distribués aux vacanciers sur les plages, les marchés et dans les gares des villes les plus touchées par la vente de produits contrefaits : Saint-Tropez, Ramatuelle, Cannes, Nice, Antibes, Juan-les-Pins, Cassis, Bandol, Marseille, Biarritz... Menée par l'Union





vants : réfection des allées et trottoirs en enrobé « rouge Estérel », reprise complète des espaces verts (embellissement des plantations et pelouses, remplacement des arbustes vieillissants), nouvelle aire de jeux pour les enfants, changement de l'ensemble du mobilier d'éclairage, aménagement d'un jeu de boules supplémentaire et création d'une clôture d'enceinte en fer forgé. Cette réhabilitation constitue aussi une opportunité de sécuriser le site dont les accès seront désormais fermés la nuit. Une mesure prise après concertation avec les riverains afin de faire cesser des nuisances constatées. La rue Jean-Dollfus fera aussi prochainement l'objet d'une réfection complète de sa chaussée. Ces travaux s'inscrivent dans une vaste opération de réhabilitation du secteur. Bientôt ce sera au tour du quai Saint-Pierre et du parking Laubeuf d'être entièrement réaménagés.

cannes

des fabricants (Unifab) et le Comité national anti-contrefaçon (CNAC) dont le député-maire de Cannes est président, en partenariat avec les Douanes, l'Inpi et la Macif, cette opération de sensibilisation avait pour but d'informer les consommateurs sur les conséquences néfastes et les principaux risques encourus en achetant de la contrefaçon. Car si ce fléau provoque des dégâts économiques importants (la vente de copies est évaluée à 421 millions d'euros), consommer du faux est également dangereux, la contrefaçon touchant aussi des médicaments, produits alimentaires, jouets, articles de téléphonie mobile ou encore pièces détachées automobiles. En 2010, près de 6,2 millions de copies ont été saisies. Un trafic qui se développe désormais sur le Web, où l'an dernier plus d'un million de faux produits ont été saisis.



PAS DE VACANCES POUR LES GESTES ÉCOCITOYENS !

Cet été, la Ville de Cannes a mis en place sur ses plages, un dispositif de collecte sélective des déchets. Après les campings, résidences de vacances, ports et autres lieux fréquentés par les touristes, ce sont les huit kilomètres de plages publiques de la commune qui sont désormais équipées de poubelles destinées à recevoir les déchets recyclables : emballages, journaux, bouteilles en plastique, canettes en aluminium, sprays de crèmes solaires... Soixante-dix corbeilles de tri ont ainsi été installées aux côtés des poubelles d'ordures ménagères traditionnelles, un aménagement également mis en place dans les kiosques. Cette démarche menée en partenariat avec le SIVADES* et inscrite dans l'agenda Cannes21, a contribué à l'obtention du Pavillon bleu 2011 pour quinze des seize plages publiques cannoises. Avec une population quasiment triplée en période estivale, la production des déchets augmente (+ 22 %). Aussi, dans le but de sensibiliser les vacanciers, des stands itinérants du SIVADES et d'In'feu mer avec la Ville et l'association Méditerranée 2000 parcourent le littoral cannois jusqu'à mi-septembre.

*SIVADES : syndicat intercommunal pour la valorisation des déchets du bassin cannois.



LE CLUB DES ENTREPRENEURS CANNOIS VISITE LE NOUVEL HÔPITAL DE CANNES

Dans le cadre des rencontres périodiques organisées par le Club des entrepreneurs cannois, près de quarante chefs d'entreprise ont visité, le 11 juillet dernier, le nouvel hôpital de Cannes avec pour guide Jean-François Lefebvre, directeur de l'établissement. Une réunion plénière s'en est suivie dans la salle du conseil de l'hôpital, en présence du premier adjoint au maire délégué au développement économique et de Julie Bénichou, conseillère municipale subdéléguée. Cinq ateliers ont été lancés à cette occasion : le parrainage des jeunes diplômés, l'animation d'une bourse aux emplois pour les membres, la dynamisation commerciale, les relations avec les institutions ainsi que l'animation et la communication du Club et l'atelier finances. Cette réunion s'est terminée par un « speed business meeting » où les entrepreneurs cannois ont pu converser et échanger leur carte de visite autour d'une collation. Les chefs d'entreprise intéressés par ces ateliers sont invités à s'inscrire directement auprès du service de développement économique de la Ville. Rens. clubdesentrepreneurs@ville-cannes.fr



Dans le cadre des trois jours de festivités de la Saint-Cassien, Michel Fugain (1) était en concert sur la butte le 22 juillet dernier. Un spectacle gratuit offert par la Ville de Cannes à l'occasion duquel l'artiste généreux et plein d'énergie a enchaîné des titres de son dernier album *Bon an, mal an* ainsi que ses plus grands succès *Fais comme l'oiseau*, *Une beau roman*, *Je n'aurais pas le temps...*, devant près de 2 000 personnes !

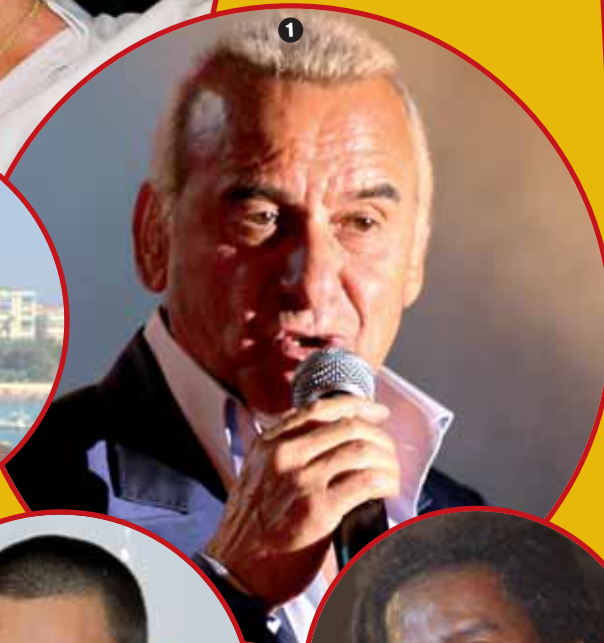
Le chanteur Grand Corps Malade (2) était à Cannes le 27 juillet dernier en clôture des Nuits musicales du Suquet. Un moment rempli d'émotion et de poésie durant lequel le célèbre slameur a interprété les textes de son nouvel album *3^e temps*.

Le 5 août dernier, Sébastien El Chato (3) était au Suquet pour un concert gratuit offert par la Ville dans le cadre de la Saint-Sauveur. Dans la cours de l'école Mont-Chevalier, le chanteur « gypsy » a enflammé la soirée avec ses tubes flamenco que le public suquetan n'a pas manqué de fredonner *Que bonitares*, *Loco loco* ou encore *Solo cantares*.

Le 18 août au soir, sur la place du marché de La Bocca, la municipalité a fait revivre les années 90 en offrant aux Cannois et estivants, un grand concert gratuit où étaient réunies les plus grandes stars de la chanson de cette décennie : Allan Théo (4), Quentin de l'ex-boys band Alliage (5), Benny B (6), Francky Vincent (7), Tonton David (8)...

Patrick Sébastien (9), accompagné par le grand orchestre René Coll, a enthousiasmé le public venu en nombre sur la place du marché de La Bocca, le 4 août dernier, à l'occasion d'un spectacle offert par la Ville de Cannes. Durant près de deux heures, l'artiste a repris ses chansons populaires et entraînantes et égratigné différentes personnalités du showbiz et de la politique avec ses talents d'imitateur.

Patricia Kaas (10), l'une des artistes françaises les plus aimées en Russie, jusqu'au plus haut niveau de l'Etat, est venue passer quelques jours à Cannes, comme invitée d'honneur du Festival de l'art russe. Le 24 août, la chanteuse a donné un concert au Palais des festivals et des congrès lors d'un dîner spectacle intitulé *Voyage à travers la Russie*.



Le sport danse en musique

Mercredi 21 septembre 20h00

PALAIS DES VICTOIRES - CANNES LA BOCCA

Philippe Bender

François-René Duchable, *piano*

Racing Club de Cannes Volley-ball féminin

École Supérieure de Danse de Cannes

Sympho New 2011

mise en espace et chorégraphie :

Cyprien Emmanuelli

musique
de Franz LISZT

04 92 98 62 77

www.orchestre-cannes.com

ENTRÉE
5 & 8
euros

Entrée 8 euros,
5 euros pour les -18 ans
gratuit pour les -10 ans

Association
Les Amis de l'Orchestre
Régional de Cannes
Provence Alpes Côte d'Azur



CONSEIL GÉNÉRAL
ALPES-MARITIMES



Région
PACA



Orchestre

de Cannes
Provence
Alpes
Côte
d'Azur

Régional

DIRECTION ARTISTIQUE
PHILIPPE BENDER

Recette



PAVÉ DE SAUMON À LA CRÈME DE BASILIC ET FEUILLETÉ DE LÉGUMES, MOZZA FONDANTE

Par Laurent Senclausse, chef du restaurant *Bacchouse*.

Pour 4 personnes

Préparation : 20 minutes - Cuisson : 10 minutes

Ingrédients :

- 14 pavés de saumon frais de 180 grs
- 4 échalotes
- du vin blanc
- 20 cl de crème liquide à 35 %
- 2 courgettes
- 1 poivron rouge
- 1 boule de mozzarella
- pâte feuilletée
- sel, poivre

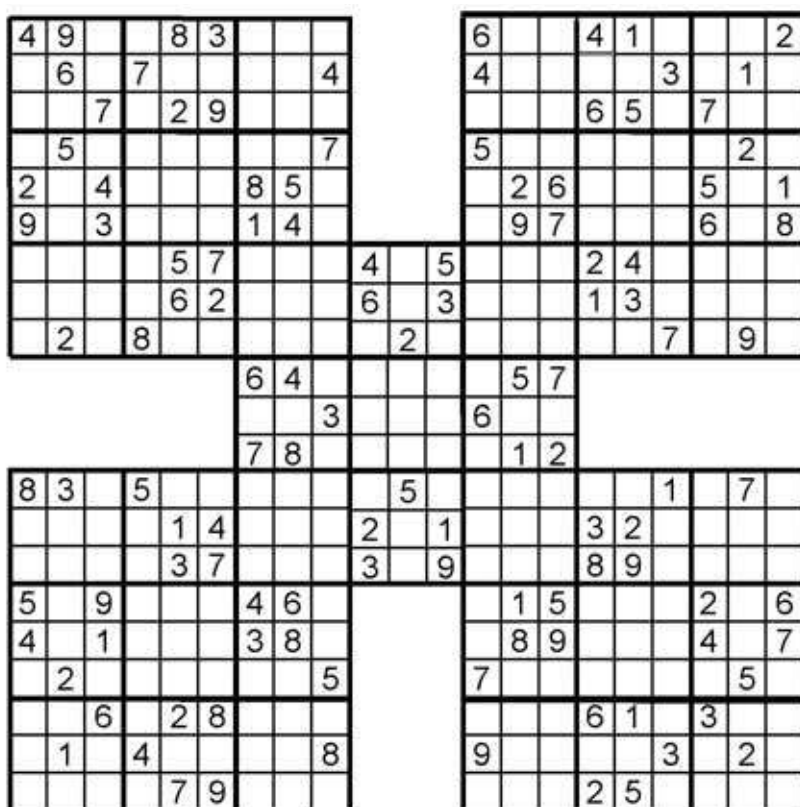
Recette :

- Faire cuire les pavés de saumon 3 minutes de chaque côté. Saler, poivrer, retirer.
- Mettre la crème dans la poêle. Faire réduire et ajouter le basilic haché avec un peu d'huile d'olive et du vin blanc
- Découper 4 cercles dans la pâte feuilletée. Les cuire à 180° jusqu'à la coloration, environ 9 minutes. Ensuite couper chaque feuilleté sur sa longueur.
- Faire revenir les légumes (coupés en dés) à l'huile d'olive. Saler, poivrer.
- Insérer les légumes dans les feuilletés. Couper la mozza en tranches et les mettre sur les légumes avant de refermer le feuilleté.
- Remettre 3 minutes au four pour faire fondre la mozza. Dressez, servez...

Bon appétit !

Samouraï *Par Philippe Imbert*

Remplissez les grilles des côtés comme des sudokus classiques. Lorsque les grilles se superposent, les lignes et colonnes concernent leur taille de 9 cases au sein de chaque grille. Les carrés de 9 cases contigus donnent ainsi des indices pour compléter la grille centrale.



Agenda septembre

FESTIVALS ET SALONS

> Du 6 au 11

Festival international de la plaisance

Vieux port de Cannes et port Pierre Canto

> Vendredi 16

1^{re} rencontre des auto-entrepreneurs

Maison des associations - Rens. 04 97 06 45 85

> Samedi 17

La caravane des entrepreneurs

Hôtel de ville -

Rens. www.caravanedesentrepreneurs.com

> Du 18 au 23

Tax Free World Exhibition

Palais des festivals et des congrès

Rens. www.tfwa.com

> Du 19 au 25

Les Régates Royales - Trophée Panerai

Baie de Cannes

Rens. www.regatesroyales.com

> Les 24 et 25

Flore Passion - Square Verdun -

Rens. 04 93 90 24 48 - Direction des espaces verts

> Du 29 sept. au 2 oct.

Ariane's cup Cannes 2011 - Voile - Vieux port

SPECTACLES

> Vendredi 2

AfterWork - Musique - Médiathèque

Noailles - Rens. 04 97 06 44 83

> Les 4, 18 et 25

L'heure d'orgue - Musique - Église Notre-

Dame de Bon Voyage -

Rens. www.orgues-cannes.org

> Les 7, 8 et 9

Concerts de septembre - Musique -

Palais des festivals et des congrès -

Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des festivals et des congrès

> Samedi 10

Ben ou dealer avec la réalité c'est pas donné à tout le monde - Théâtre -

Auditorium des Arlucs - Rens. 04 97 06 44 90 -

Direction des affaires culturelles

> Samedi 10

Le jardin du paradis : American spirit - Musique -

MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 90

> Dimanche 11

Récital Henri Pourtau - Musique -

Église Notre-Dame de Bon Voyage -

Rens. www.orgues-cannes.org

> Mercredi 21

Le sport danse en musique - Musique -

Palais des Victoires - Rens. 04 92 98 62 77

> Vendredi 23

Soirée de gala - Musique - Hôtel Majestic

Rens. 04 93 64 84 18 - Cercle musical de Cannes

> Les 24 et 25

15^{es} Rencontres méditerranéennes des jeunes

auteurs de théâtre - Théâtre - Théâtre Alexandre III -

Rens. 04 93 94 33 44

> Vendredi 30

Jazz club 13 - Musique - MJC Picaud

Rens. 04 93 06 29 90

EXPOSITIONS

> Jusqu'au 11 septembre

La céramique et la sculpture en fête, hommage au plasticien belge Reinhold - Villa Domergue

> Jusqu'au 18 sept.

Fenêtre sur Cannes - Frédéric Bellay

Musée de la Mer (île Sainte-Marguerite)

> Jusqu'au 18 sept

Les Animaux en folie - Oliver Roche - Jardins de la médiathèque Noailles

> Du 16 septembre au 16 octobre

Meltin'pop - Espace Miramar

> Jusqu'au 2 octobre

La Civilisation Moya - Centre d'art La Malmaison

> Jusqu'au 5 novembre

Le Monde de Jenkell - À travers la ville

ANIMATIONS

> Les 3 et 4

40 ans de Cannes jeunesse - Port Moure Rouge - Entrée libre

> Samedi 10

6^e Fête du canal de la Siagne

Communes de Saint-Cézaire-sur-Siagne, le Tignet, Spéracèdes, Peymeinade, Grasse, Mouans-Sartoux - Cannes - Rens. 04 93 90 54 54

> Samedi 10

Bal country - Maison des associations

> Du 16 et 24

Yachts du cœur

Port Moure Rouge, vieux port de Cannes, port Pierre Canto - Rens. 04 93 68 69 56

> Jusqu'au 15 septembre

Pages à la plage - Plage Macé

> Samedi 17

Journée de fête commerciale

Rue Hoche - Rens. 04 97 06 45 80 - Service commerce et artisanat

> Les 17 et 18

Les Journées du patrimoine

À travers la ville

> Dimanche 18

Rentrée culturelle - Médiathèque Noailles

Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Mercredi 21

Journée mondiale Alzheimer

- 14 h 30 : Lâcher de cerfs-volants - Parking du Palm Beach

- 15 h 30 : Conférence - Club Bel Âge Carnot

Rens. 04 97 06 49 24 - Direction hygiène et santé

> Dimanche 25

Course Odyssea - Boulevard Carnot

Rens. www.odyssea.info

> Du 25 septembre au 2 octobre

Semaine du handicap

Rens. 04 97 06 49 24



Tous les mois retrouvez l'agenda complet des manifestations cannoises dans "Le mois à Cannes". Disponible dans les Mairies et les Offices du Tourisme de Cannes.

Carnet Juin 2011

Bienvenue aux nouveaux petits cannois

Paulina Acuna Avendano - Ranim Agrebi - Caroline Aiello - Sara Aitou - Lina Allaoui - David Barbe - Rania Ben Cheikh Ali - Maël Ben Hamida - Lucas Benard - Lyliä Benseraï - Adrien Boisanfray - Jean Borja - Hakim Bouchareb - Sara Bouchet - Aston-Jude Chaud - Romane Chemla - Viviane da Veiga Tavares - Victoria Daems - Lyvia D'antonio - Joseph Dedobbeler Perben - Esra Derouich Ladhari - Sohan Donval Despezelle - Melvin Dragomir - Ophélie Durand - Nermine Essouri - Joanna Fernandez - Margot Fitamant - Noémie Garus - Awa Gueye - Léa Guigue - Gwen-Maël Guillec - Yohana Gwozdz - Myriam Hachaichi - Elina Hachani - Rayan Haris - Noémie Herant - Hélian Julien - Yomen Kachar - Alan Keefe Gianotti - Eya Khadhraoui - Noham Lafleur - Camilia Lagzouli - Kenrad Lallart - Darren Lavarde - Le Disquay - Lisa Lavat - Enzo Lebki - Olivia Lecaros - Raphaël Legros - Victoire Lherbier - Addison Lochon Crippa - Anaïs Malmanche - Thomas - Lucas Marin - Nina Martinez - Lisa Martinez Fichera - Abrielle Matéos-Iglesias - Noé Matic - Njock Um - Sacha Mayoussier - Grégory Medjian - Mathéo Mellano - Maïssa Moilhi - Soan Moreira Soares de Carvalho - Lucas Nédélec - Matthias Nicol - Estelle Outsmieva - Lenny Pereira - Aaron Pascalini - Elisa Pascau - Olga Pausan - Celya Peltier - Etan Pierlas - Camille Pietrain - Raphaël Ponsini - Robin Pras - Léo Prost - Maëlyss Rabia - Shaynez Rezgui - Antoine Richart - Lucas Ricordeau - Tom Ricordeau - Arthur Ronot - Halik - Pauline Rouff - Chloé Ruiz - Maëva Russo - Lou Saha - Théo Savada - Dalhia Schott - Liederone Semedo Ribeiro - Matisse Serra-Dorington - Niblett - Abd Telaïdji - Edouard Varenne - Eléa Verhoeven - Alexi Wijckmans - Naïm Yahyaoui - Amine Zaitni - Joseph Dedobbeler Perben

Vive les mariés

Magali Debrigode -- Rodrigue Danel - Corinne Giroud -- Nicolas Marrone - Alexena Fatah -- Maamar Bekkouche Benziane - Sabrina Bruno -- Stéphane Huertas - Caroline Rola -- Daniel Della Croce - Delphine Belynyck -- Stéphane Citti - Sophie Garofalo -- Laurent Banniere - Indira Gaynulina -- Mikael Hayat - Fadia Trabelssi -- Yann Petry - Élodie Kolasniewski -- Thomas Henrot - Béatrice Messina -- Laurent Veber - Marjorie Sebastiani - Pierre-Gilles Radda - Sofia Abbassi -- Karim Khedhri - Ikram Hedroug -- Karim Cheikh - Ghislaine Gobert -- Alexandre Dulieu - Dérine Weisgerber -- Jérémie Gallois - Emmanuelle Henric -- Michel Masse - Eva Bergounioux -- Yan-Éric Grasset - Pamela Chompff -- Nicolas Labatut - Patricia Peyrard -- Michel Pyot - Anne-Sophie Szymanek -- Anthony Mounier - Dominique Leféver -- Gilles Senf - Amandine Colin -- Yoan Luciani - Sylvie Verrier -- Christophe Remusan -

In memoriam

Gilbert Antonin, conseiller municipal, est décédé le 3 juillet dernier. Ingénieur hydro-technicien chez EDF pendant quarante ans avant de prendre sa retraite, il présida longtemps le comité cannois de l'ordre national du mérite, dont il était Officier. Pour Bernard Brochand, député-maire de Cannes, « *Son image de valeur restera gravée en chacun de nous* ». David Lisnard, premier adjoint au maire, salue quant à lui l'« *honnête homme, patriote, tolérant, engagé, prévenant, bon* ». Toute la rédaction présente ses plus sincères condoléances à sa famille et à ses proches.



Marie-Christelle Guignard -- Jean-Pierre Moine - Selma Kirat -- Idriss Rezzai - Sonia Gherri -- Chahir Ghanmi - Caroline Cohen -- Gilles Bastoni - Isabelle Wagner-Knudsen -- Stéphane Chantraine - Mayerling Zingraf -- Thibaud Perrin - Céline Peccini -- Bruno Heinrich - Sophie Lapprand -- Julian Arie - Karine Flattet -- Anthony Fornès - Caroline Tili -- Antony Simon - Isabelle Solito -- Jean-Noël Peyrondet - Florence Louis -- Serge Caruana - Hajer Namouchi -- Kaddour Chenoufi - Deborah Lugassy -- Yoni Masliah - Muriel Terret -- Gilles Delorme

Ils nous ont quittés

Roger Adam - Adrien Agnese - Mathilde Ammour (née Tuma) - Margaret Appleton (née Camégie) - Alexis Argamakoff - Rosalie Baggieri (née Polizzi) - Renée Bailly (née Gelas) - Jean Bellone - Jacques Ben Ayoun - Daniel Bernard - Gérard Bessière - Cherif Boutaya - René Brousse - Jacqueline Caruana - Milagros Castello - Andréa Cavé - Lydia Chavanne (née Chetritt) - Blanche Claisse (née Savournin) - Pierre Collard - Caroline Court (née Bachi) - Jeanne Courtois (née Fontaine) - Marie Cutugno (née Sica) - Margaret Dawson (née Hilton) - Roland Delamare - Marcelle Depieds (née Lainé) - Robert Desfachelles - Paul Djian - Georges Eggercx - Marguerite El Aroussi (née Disch) - René Fardeau - Gérald Fussinger -

Angelina Garofalo (née Terrasi) - Madeleine Gauron (née Servoin) - Marie Gerboud (née Vincent) - Raymond Giliribo - Maria Gucciardi (née Nicosia) - Martine Gueriel - Pierre Guillard - Marcel Jacqmin - Pierre Jeandin - Judah Khazam - Djemai Khermouche - Liliane Kleparsi (née Giraudo) - Marie Lanteri (née Bertaina) - Jean Lanzo - Georges Laromer - Marcel Lauby - Rose Lopez (née Montalbano) - Thabet Mahgoub - Geneviève Maillart (née Billiard) - Arsène Mainguy - Suzanne Mangoni (née Bouteloup) - Paule Martiano (née Zaguedoun) - Wietske Meersma - Robert Métayer - Jean Monnet - Adrien Nahim - Henri Nahon - Van Nga Nguyen - Jean Noel - Gino Orlandini - Maddalena Osella (née Agnelli) - Angèle Palpacuer (née Preget) - Christophe Pereira - Thong Phan Van - Raymonde Piqueras (née Méreu) - Paul Porhet - André Portet - Olga Ramoin (née Cecchetti) - Ludovic Ravet - Georges Rossignol - Monique Rostain (née Lerner) - Micheline Roullier (née Vernaelde) - Liliane Rué (née Delarue) - Joseph Sappa - André Sarfati - René Scotto-Lomassès - Philippe Suquet-Bertrand - Suzanne Surkyn - Jacques Teper - Charlotte Tolosano (née Cambréa) - Marcel Tréguier - Lina Tenna (née Campagnari) - Simone Viale (née Nègre) - Claude Von Gunten - Juliette Watson (née Cohen) - Aliette Wésolowski (née Langlais)



Solutions des mots
fléchés du Cannes
Soleil de juillet/août

Cannes Soleil N° 111 septembre 2011

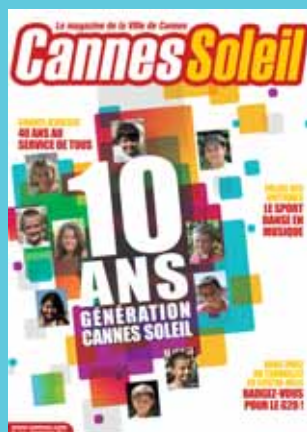
Publication Ville de Cannes - Département Communication - CS 30140 - 06406 CANNES Cedex. Directeur de la Publication : Franck Scarlatti. Rédaction-Réalisation-Maquette : Département Communication. Couverture : DR - Impression : Sea'Com - Cannes ISSN 1140 - 9681 - Dépôt légal : septembre 2011 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papeterie provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt). Un engagement Cannes21.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Chocolatier Léonidas	16 rue Buttura
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Alimentation Casino	9 rue Cdt André
Boulangerie Le Fournil Croisette	14 rue Cdt André
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
Cool heure café	6 rue Teisseire
Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
Pharmacie de la Riviera	110 rue d'Antibes
Pharmacie Férida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Hôtel 3.14	5 rue François Einesy
Chocolats de Bruges	21/23 rue des Serbes
Boulangerie Dutto	8 rue Emile Négrin
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie La passion des pains	66 rue Jean Jaurès
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Libre service	6 rue Lille
Alimentation 8 à Huit	3 rue Lecerf
Alimentation Spar	8 rue Lecerf
Presse Forville	14 rue Louis Blanc
La Vibliothèque	14 rue Marceau
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Boulangerie Pâtisserie Tordjman	12 rue Maréchal Foch

Pharmacie Meynadier	5 rue Meynadier
Alimentation Champion	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Boulangerie Le Pain d'Olivier	18 rue Meynadier
À l'olivier	19 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Alimentation Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie de l'Hôtel de Ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie des Allées	2 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Boulangerie Le Mitron	49 rue Georges Clemenceau
Tabac Presse Le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Boulangerie-Pâtisserie-St Jean	2 av. Saint-Jean
Boulangerie Au Gourmet Cannois	5 bd Carnot
Presse Carnot	6 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La parfaite	56 bd Carnot
Bar Tabac Le Natal	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Boulangerie Pains et Délices	111 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Alimentation Casino	22 av. des Anglais
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Le Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Hôtel Cannes Rivieray	6 bd d'Alsace
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République
Boulangerie Croq' Deliss	44 bd République
Pâtisserie Loélia Pissot	75 bd République
Boulangerie Pain et Friandises	81 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Alimentation Chez Roxanne	117 bd République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boulangerie Laude	12 place Commandant Maria
Pharmacie Faubert Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Le Palais d'Or	9 rue Haddad Simon
Alimentation Petit Casino	32 av. de Lérins
Infothèque presse	67 av. Maréchal Juin

Alimentation Casino	79 av. Maréchal Juin
Boulangerie Le Pain d'Olivier	79 av. Maréchal Juin
Azur presse	22 bd Alexandre III
Presse Alexandre III	44 bd Alexandre III
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Boulangerie La couronne d'Or	2 place de l'Etang
Pharmacie Barone	2 place de l'Etang
Tabac du Cygne	1/3 place de l'Etang
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Alimentation "Marché Paysan"	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Alimentation Vival	142 av. de Grasse
Pharmacie Desens	173 av. de Grasse
Boulangerie du Riou	13 bd du Riou
Alimentation Halles du Riou	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Boulangerie du Riou	19 bd du Riou
Alimentation Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Les Vergers du Soleil	24 rue des Suisses
Presse Le Sagittaire	24 rue des Suisses
Alimentation Espace Saint-Georges	26 av. du Dr Picaud
Pharmacie de la Croix-des-Gardes	26 av. du Dr Picaud
Station AGIP	56 av. du Dr Picaud
Pharmacie de La Bocca	41 av. François Tonner
Cave Nicolas	69 av. François Tonner
Tabac Verhoven	71 av. François Tonner
Pharmacie de l'Estérel	118 av. François Tonner
Station Total	128 av. François Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. François Tonner
Intermarché	130 av. François Tonner
Supermarché Casino	140 av. François Tonner
Grand Optical	Les Tourrades : Z.A. du Béal – Bât. A – entrée I
Agence du Bosquet	4 av. Michel Jourdan
Boulangerie La Griottine	58 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan

Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie Le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Alimentation 8 à Huit	4/6 rue Jean Gras
Boulangerie L'Epi Blond	Centre Commercial
Pharmacie du Parc de Ranguin	Centre Commercial
Pharmacie Even	11 av. des Buissons-Ardents

*Liste non contractuelle – Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Direction des affaires culturelles
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	Médiathèques et bibliothèques annexes
Mairie annexe de La Bocca	MJC Picaud
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ranguin
Office du tourisme du Palais des festivals	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme de la gare SNCF	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai Saint-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
	Service des affaires sociales

Cannes

17 et 18 septembre
2011

Journées européennes du patrimoine



Un événement Ville de Cannes
Direction des affaires culturelles
Rens. 04 97 06 44 90 - www.cannes.com

